

Оссолінські колекції.

CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.

Оссолінські колекції.

CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów. Zespół
(fond) 103.

ARCHIWUM SAPIEHÓW Z KRASICZYNA

IX. RĘKOPISY I DRUKI.

845. „Les Oracles divertissans ou l'on trouve la decisio de questions les plus curieuses pour se rejouir dans les campagnes [...]”. Rękopis przepisany przez Jana Jakubowskiego dla Kazimierza Sapiehy. XVIII w.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

ЛЬВІВСЬКА НАУКОВА БІБЛІОТЕКА ім.
В. СТЕФАНИКА НАН УКРАЇНИ

ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

ФОНД 103(с ап)

ОПИС _____

од. зб. 845/a

36

no 24

845

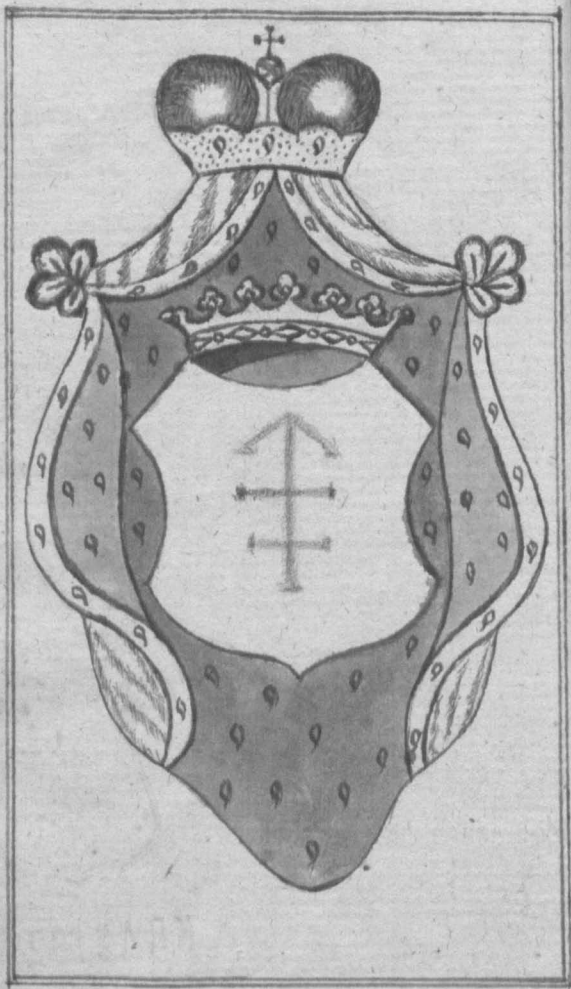
Zapiski z my Inwen.

faci - 25. Aug 1773

Witkowski



KRASICZYN



I A S N I E
 OSWIECONEMU
 X^{ci}u IM^{ci}
 KAZIMIERZO
 WI
 Na Rodniu
 SAPIEHZE
 GENERALOWI
 ARTILLERYI
 W. X. Lit^o



Tę Książeczkę Losow, jako Stary
 Stuga J. O. Domu, pod Stopy Pańskie
 z kładan

Jan Jakubowski

ADVERTISSEMENT

pour se scauoir servir de ce liure et
trouuer les responcez aux
Questions.

LORS que vous aurez leu la Table Questions, et que vous y aurez choisi celle dont vous voulez scauoir la responce il faut toucher avec le bout du doigt un de ces 16 Nombres qui sont figurez en la roue de fortune qui est au commencement de ce liure, comme la figure du ce Contil-homme le montre avec le main et puis commencer a conter le nombre que vous avez pris entirant en bas et s'arraster lors que vous aurez conte. Par exemple si vous voulez scauoir si les nouvelles sont veritables ou fausses qui est la cinquiesme question et que vostre main ait choisi le Nombre 9. alors il faut conter neuf depuis la question cinquiesme et tirant en bas, et s'arraster au Nombre 13 et alors cela vous indique le feuillet treizieme et le Nombre que vous avez touche estent le neuf il vous denote la question neuuesime la ^{ou} vous trouueraz jamais nouvelles n'ont este si fausses que celles la et ainsi des autres.

LES

ORACLES

DIVERTISSANS

OU

L'ON TROUVE LA

decision des Questions
 les plus curieuses pour
 se rejoyür dans
 les Compagnies

Le tout accommode a la
 diction Francoyse

Par M. W. D. L. C.



A LA HAYE

Chez ADRIAN VLACO

M. DC. LV.



LA TABLE

DES

QUESTIONS

- Si cette année sera abondante ou sterile* 1
Si tu feras gain ou perte en le marchandise. 2
Si le femme est enceinte 3
Si le femme enceinte fera un fils une fille 4
Si les nouvelles sont veritables ou fausses 5
Si l'enfant qui est ne, a toy eu à un autre 6
Si le voyage que tu entreprends heurieux 7

- Si ce que tu pensés arri-
vera 7
- Si le Serviteur mourra le premier
ou la Maistresse 9
- Si tu trouveras les choses que tu
as perdues 10
- Si tout Amant mourra on s' il recou-
ra sa sante 11
- Si la fille est pucelle ou non 12
- Si tu auras quelque haritage 13
- Combien de temps tu demeureras encore
sans te marier 14
- Si tu seras victorieux ou vaincu de ton
ennemy 15
- Si le Serviteur aime la Maistresse
ou la Maistresse la Serviteur 16
- Si tu auras la bonne grace de quel
que Prince ou quelque grand
Seigneur 17

- Si tu seras heureux en amour 18
- Si tu prison sera longue, ou si tu en-
sortiras bien tost 19
- Si tu auras des enfans de te fem-
me 20
- Si celui luy dont tu t' en quiers -
mort ou vivent 21
- Si tu seras marie, ou Religieux 22
- A quoy tu es enclin naturellement 23
- Si le femme sera heureux mari-
age 24
- De quelque mort on mourra 25
- Si tu gagneras ou perdras au jeu 26
- Si tu luge est juste et equitable en
ses Jugemens 27
- Si le mariage qu' on traite se par-
fere 28
- Si le Serviteur est fidelle a sa
Maitresse au la Maitresse
a son serviteur 29

Si cette année il y aura pais ou guerre	30
Si tu es aime d'un chacun	31
Si tu es sage ou non	32
Si tu mourras pauvre ou riche	33
Si tu seras heureux ala guerre	34
Si tu seras heureux par le moyen de tes enfans	35
En quel lieu mourra l'homme ou la femme	36
Si tu trouveras le tresor que tu cherches	37
Si tes amis te sont fidelles	38
Si le songe que tu as songe aura ~ effet	39
Si la Maistresse t'ayme mieux ~ que ton Rival.	40
Quelque fortune aura la femme ~ avec son mary	41

Si tu possideras quelque dignite
Ecclesiastique 42

Si le serviteur tiendra la promesse qu'
il a faite a sa Maistresse 43

Si tu gagneras, tu perdras ton pro-
ces 44

Si tu auras la femme que tu sou-
haittes 45

Si la femme mourra pauvre ou
riche 46

Si la Courtisanne que tu frequen-
tes est dangereuse 47

Si le prisonnier sera mais en liber-
te 48

Quelque fortune aura le mary avec
le femme 49

En quelque partie du monde tu feras
fortune 50

Si l'homme et la femme demourant
ensemble comme ils souhai-
tent. 51

Si le serviteur et la Maistresse se re-
concilierunt 52

Si le Serviteur fera beaucoup de bien
a sa Maistresse 53

Si le Serviteur ayme sa Maistresse
par interest 54

Quel sujet il y aura de division entre
le Serviteur et la Maistresse 55

Si la Maistresse trompe son Ser-
viteur 56

A quy pense, ou que fuit la Maistresse
en l'absence de son Serviteur 57

Combien demourrera de reventin ce luy
que tu souhaittes et qui est cause
qu'il tarde si long temps 58

Combien de temps vivrant l'homme
ou la femme 59

Si le Serviteur offensera La Mai-
stresse ou bien la Maistresse
son Serviteur. 60

- Si la veufue se remariera 61
- Quelque fortune aura l'homme ou
la femme 62
- Si l'affaire qui se traite te sera
profitable ou dommageable 63
- Si la femme enceinte accouchera sans
danger 64
- Si tu Maistresse t'a charme et si les
charmes te feront du mal 65
- Si le depart est veritable 66
- Si l'homme ou la femme passeront
le danger 67
- Si la paix sera de longue duree
entre les Amans 68
- Combien de temps durera l'amis-
lie 69
- Si tu Maistresse a intelligence
avec celuy que tu soup-
connes 70
- Si le serviteur ou la Maistresse

Sont en Jouey t^r un pour l'amour
de l'autre

71

	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9
	10
	11
	12
	13
	14
	15
	16

LES ORACLES

DIVERTISSANS

CERES



- 1 CETTE année sera abondante
en toutes choses
- 2 Elle n'est point en soucy pour ton
amour
- 3 Elle t'ayme tout seul, et se moc
que de tous les autres
- 4 L' amitie durera fort peu pource
qu' elle n'est pas bien est-ablee
- 5 La paix ne sera pas longue pource
qu' elle fuit faire par force
- 6 Je crains beaucoup qu' ils ne pour
ront pas éviter le danger.
- 7 Il ne partira point, pource qu' on
le tient lié
- 8 L' on t' a charme avec des charmes
qui te feront languir

g. Elle

- 9 Elle accouchera heureusement
et sans danger
- 10 Cet affaire te sera profitable
- 11 Vous auez bonne fortune et profit par le moyen de vos amis
- 12 Tu prendras un autre mary contre ta volonte, mais il y aura des considerations qui t'y porteront
- 13 Le serviteur offensera la Maistresse sans sujet
- 14 S'ils peuvent aller jusques a vingt et deux ans ensemble. ils y vivront apres cela bien longuement
- 15 Certainement il ne peut pas beaucoup tarder sans revenir
- 16 Elle pense si tu l'aimes de bon cœur ou si c'est seulement par feintise.

LE TAUREAU

2

- 1 TU gagneras beaucoup en la
marchandise dont tu trafiques
- 2 Il y aura cherté de vin de fruits
cette année
- 3 Ils feint d'estre en souuy pour ton amour
mais ne t'y fie pas
- 4 Ta Maistresse n'a aucune intelligence
avec personne, mais elle en fait
semblant quelque fois pour
te mettre la puce à l'oreille
- 5 Dans huit jours d'icy vous ne
serez plus amis.
- 6 Cette paix durera long temps
- 7 Si vous vivez avec prudence et
sagesse, vous passerez ce danger et
plusieurs autres
- 8 Le depart arrivera tout de me
me comme il a este reso-
lu

9 Cette

- 9 Cette personne t'acharme et ce
n'est pas pour aucune amour qu'
il te porte, mais pour avoir ton
argent
- 10 Si cette femme passe le septiesme
mois sans se blesser, elle accouchera
tres heureusement
- 11 Cet affaire te sera dommageable et
tu te repentiras de t'en estre
mestlé.
- 12 Tu ne scauras pas jour de la bon
ne fortune
- 13 Tu demeureras veufve encore que
tu seis jenu.
- 14 Tu ne scauras estre offense car cette
personne t'ayme trop.
- 15 Tu vivras longuement sans aucun
danger
- 16 Cette personne que tu souhaittes,
devoir, meut d'envie de reve
nir mais il ne luy est par permis
encore.

LA VIERGE

3

- 1 Sans aucun doute cette femme est enceinte d'un beau fils.
- 2 Tu feras peu de profit en cette marchandise, et tu cours fortune d'y faire une grande perte.
- 3 La fertile de cette année sera mediocre.
- 4 Elle fait semblant d'estre en grand souly pour toy, mais de la crois pas.
- 5 L'on tasche de luy faire avoir intelligence autre part qu'avec toy mais elle n'y consent pas encores prends y garde.
- 6 Cette amitie changera comme la Lune.
- 7 Si la paix ne dure pas la ruyture viendra par nostre faulte.
- 8 Une influence tres maligne te menaie et te fera encouvir ce danger, prends y bien garde.

9. L^o

- 9 L^o on a empesche ce depart jus-
ques a maintenant, mais il faut qu'
il se fasse.
- 10 Une vieille femme l^o a incitée et l^o
a enseignee a te charmer comme
elle a fait, mais tu n^o en auras au-
cun mal, car tout cela est men-
songe et imagination.
- 11 Cette femme court fortune apres a
voit accouche si l^o on ne prend bien
garde a elle.
- 12 En cet affaire, le profit ou la perte
dependent de ta bonne ou mauva-
ise conduite.
- 13 En tout temps tu auras beaucoup
de peine.
- 14 Tu te contenteras d^o un amy secret
sans prendre un autre amy.
- 15 Cette personne ne te peut offenser
a cause du grand amour qu^o il a
pour toy.
- 16 Cet homme et cette femme vi-
vront longuement, sans aucun
doute.

LES GAMEAUX

- 1 Elle fera un beau fils aussi char-
mant que Narcisse
- 2 Elle est enceinte depuis peu de
jours
- 3 Tu gagneras beaucoup en ce tra-
ficque tu embrasses pourveu que
tu y prennes soin
- 4 Il y aura tres-bonne recolte de bled
et de vin
- 5 Cette personne feint si adroite-
ment d'estre en joucy pour ton
amour, que tu serois certai-
nement.
- 6 Si l'occasion se presente elle
court fortune de s'entendre a-
vec celuy qui luy passera amou-
reusement.
- 7 L'amitie durera quelque temps
trejardente
- 8 La paix durera longuement et les
effets en seront profitables a un chacun

9 Si.

- 9 Si tu prens bien grande a loy
tu passeras ce danger en toute
assurance
- 10 Si cette personne apprend quelque
bonne nouvelle, elle ne parti-
ra point.
- 11 Elle t'ayme beaucoup mais elle
ne t'apoint charme.
- 12 Elle accouchera heureusement
mais elle aura beaucoup de mal.
- 13 Tu auras beaucoup de profit en
cet affaire.
- 14 Vous aurez beaucoup de bien
mais vous n'en jouirez pas.
- 15 Pour ce qu'elle a souffert avec
son premier mary, elle n'en
prendra point d'autre.
- 16 L'humour volage de la Mai-
stresse donnera du deplaisir au
serviteur qui Jugement retire
ra son amour.

MERCURE

- 1 Toutes nouvelles sont fausses.
- 2 Cette femme fera une fille qui luy ressemblera
- 3 Cette femme n'est point encore enceinte son mary y doit travailler mieux qu'il ne fait
- 4 Tu perdras tes interest et le principal si tu trafiques en cet te marchandise.
- 5 Cette année sera abondante en grains et en huiles
- 6 Cette personne a plus de haine pour toy, que de soucy pour ton amour.
- 7 L'on adonne conjoit a ta Maistresse d'avoir d'autres intrigues qu'avec toy, mais elle ne veut pas y entendre
- 8 Si cette amitie est sincere elle durera long temps.

- 9 L'ennemy cherche tous les moyens du monde pour rempler la paix
- 10 Comporte ton bien, et tu passeras ce danger
- 11 Il ne partira pas pourra qu'il n'apas la commodité.
- 12 Elle a quelque fois use de charmes en vers toy, mais elle ne s'ensert plus a present, car elle en a connu le mensonge et la vanité.
- 13 Si tu te mets bien avec Dieu, et que tu ayes esperance et luy tu accoucheras heureusement.
- 14 Si tu n'es trahy par tes amis en par ceux ausquels tu te fier, cet affaire te vendra beaucoup.
- 15 Les amis fidelles que tu aurra te rendront fortune, et heureux a possible
- 16 Cette personne se mariera en 29 re deux ou trois fois.

VENUS

- 1 Si tu en as joui tout seul l' en fant est ajsurement à toy
- 2 Ces nouvelles sont en partie ve ritables.
- 3 Elle fera deux belles filles cet te fois icy ajsurement
- 4 Elle n' est point enceinte encore qu' elle le croye
- 5 Tu gagneras davantage que l' année passée.
- 6 Cette année sera abondante en toutes choses.
- 7 La ou il n' y a point d' amour. il n' y peut avoir aucun souuy.
- 8 Ne te mets point en peine de leurs intelligences car elle ne peut jamais estre à luy
- 9 Je crois que cette amitie sera eternelle.

10. Si

10 Si la paix n'est de durée le ca
se viendra de nostre co
ste

11 Tu passeras ce danger assure
ment si tu prens garde a te bien
comporter.

12 De luy seul depera son de
pant ou sa demeure

13 Les charmes dont elle use en
ton endroit sont naturels et
ses seuls jeux et sa beaulte
ont en sorcele

14 Ne crains point tu accoucheras
heureusement, et donneras un bel
enfant a ton mary, qui en sera
ravy de joye.

15 Cet affaire ne t'apportera ni
grand demmage

16 Tu seras si heureux heureux que
un chacun en viera ton bon
heur.

LES BALANCES

- 1 Ton voyage sera heureux par terre.
- 2 Il ne peut estre a toy que par presumption, pource qu'un autre l'agrendre.
- 3 Ne crois point ces nouvelles car elles sont fausses.
- 4 Elle accouchera d'un fils qui sera beau et gracieux.
- 5 Tu n'es point enceinte et ne la seras de long temps.
- 6 Tu perdras a l'avenir ce que tu as gagné par le pape en cette marchandise.
- 7 Cette année les viures seront chers, a cause de la sterelite.
- 8 Elle n'est en aucun soucy pour l'amour de toy, car elle n'est ayme plus.
- 9 Ce que tu soupconnes de ta Maistresse

Stresse est veritable

- 10 Cette amitie dureroit long temps
si quelques en vieux n'y apporto-
yent de la mesintelligence
- 11 La paix ne fera pas de longue duree,
les deux partis la rompront toute
a la fois.
- 12 La bonne fortune est avec toy tu
passeras le danger sans aucune
crainte.
- 13 Le depart a este incertain jus ques
a present, mais il se fera assure-
ment.
- 14 Sa beaute et sa bonne grace t^{te}
ont charme sans aucune magie
- 15 Cette femme sera en danger
de la vie en accouchant
- 16 L^{re} affaire qui se traitte
profitera mieux à d^{re} autres
qu' a toy.

LE SCORPION

- 1 LES pensées que tu as à present sont inutiles et vaines.
- 2 Tu trouveras des voleurs en ton chemin, qui te feront plus de peur que de mal.
- 3 La mere de cet enfant est femme d'honneur, et ledit enfant est a toy indubitablement ayne le done de tout ton cœur.
- 4 Ces nouvelles sont entierement fausses, et inventees pour inquieter ton esprit.
- 5 Cette femme fera une belle et sage fille.
- 6 Elle dit que non, mais pourtant elle est grosse de deux mois
- 7 Tu doubteras ton argent au trafic de cette marchandise
- 8 L'abondance sera grande et toutes choses mais particulièrement La chair et le poisson seroront abon marche
- 9 Elle

- 9 Elle est plustost en soucy pour
ton argent que pour ton
amour.
- 10 L'on fait craire que ta Maistresse
se te trompe; mais c'est une
fouberie.
- 11 L'amitie durera tres-peu et vo
us deviendrez ennemis.
- 12 La paix ne sera pas bien afferme
re, pourtant l'on travaillera
ala raffermir.
- 13 Tu passeras ce danger, mais pour
tant tu auras besoin de te tenir
sur tes gardes.
- 14 Si tu n'y prens grand soin de le
retenir, affermement il partira
bien tost, car il attend une nouvelle
qui l'obligera à cela.
- 15 L'esprit et les bonnes graces de ta
Maistresse sont les charmes dont
elle se sert en ton endroit.
- 16 Tu as besoin de songer a ta conserva
tion; car tu auras beaucoup de
mal en cet accouchement.

LE SAGITTATRE 9.

- 1 TU peux desia pourvoir a faire un autre serviteur; car le tien mourra bien tost.
- 2 Tes desirs et tes pensees auront un effet selon ta volonte.
- 3 Tu auras de la peine en ce voyage que tu vas faire.
- 4 Sois content et en repos car cet enfant est a toy.
- 5 Ces nouvelles ne sont pas entierement veritables.
- 6 Cette femme fera un fils qui ressemblera entierement a son pere.
- 7 Cette femme est enceinte et elle souffre beaucoup de mal en voulant cacher sa grossesse.
- 8 Tu ne feras pas grand gain en ce trafic.
- 9 La Terre nous donnera cette annee abondance de toutes choses.
- 10. Cette

- 10 Cette femme est en si grande soucy et jalousie pour l'amour de toy qu'elle en meurt.
- 11 Ta Maistresse est demeuree d'accord pour te tromper, mais elle n'en peut trouver le moyen ny l'occasion.
- 12 Leur amitie durera tout le temps de leur vie.
- 13 La paine ne se peut rompre que par jalousie et par envie.
- 14 Si tes amis t'aydent au besoin et te secourent comme il faut tu éviteras ce danger.
- 15 S'il ne part bien tost c'est qu'il ne te veut pas laisser.
- 16 Si tu ne crois tu ne marieras rien qui vienna d'elle; car j'ay peur qu'elle ne t'en force si elle le peut.

LE CAPRICORNE

- 1. F Ay ton compte que tu n'as jamais eu ces choses, car tu ne les recouvreras pas.
- 2. Tu porteras le deuil de ton serviteur qui mourra avant toy
- 3. Tes pensees et tes souhaits ne peuvent point reussir
- 4. Si tu peux je te conseille de ne point faire ce voyage
- 5. Tu l'as engrossée encore qu'un autre passera pour le pere d'un enfant.
- 6. Ces nouvelles, ne sont pas entièrement veritables
- 7. Cette femme sera deux garçons gemeaux qui seront fort beaux est fort heureux
- 8. Cette femme est assurément en ceinte d'un beau fils
- 9. Tu te tourmenteras beaucoup au trafic de cette marchandise et

et tu n'y reussiras pas.

- 10 La colère des Cieux rendra les champs steriles en plusieurs endroits.
- 11 Elle à este en grand soucy pour l'amour de toy durant un temps mais ce la luy passe, et ne s'en soucie plus.
- 12 Croy bien certainement qu'elle a intelligence avec celuy dont tu es en mefiance.
- 13 La seule mort rompra cette amitié.
- 14 La paix durera fort peu et vous deviendrez ennemis plus, que mais.
- 15 Je ne crois pas que tu puisses passer ce danger.
- 16 Son honneur le forcera en fin a partir.

LE VERSEUR D'EAU ¹¹

1. Dieu seul le peut guerir car les hommes n'y peuvent rien
2. Lors que mois tu y penseras tu recouvreras ce que tu as perdu
3. Ne te resioiis pas tant, car mourras la premiere
4. Un mauvais amy et dissimule s'oppose à tes pensées et à tes desirs
5. Ton voyage sera heureux en allant mais mal-heureux en retour.
6. Encore que chacun croye que cet enfant est de ton fait pourtant i^s en doute beaucoup.
7. Je crois que ces nouvelles ne sont point veritables.
8. Elle ancouchera d'une fille qui sera tres-belle
9. Elle paroistra grosse dans peu de jours.

10. Ne

10 Ne te mesle point de trafiquer en
aucune marchandise sur la mer.

car tu et par drois: beaucoup

11 La cherte sera grande au bled
et au vin

12 Les saucis et les jalousies qu'³
elle a pour ton amour, sont
extremes.

13 Il y a apparence que ta Maistres-
se te trompe avec celui que tu
soubconnes

14 L'amitie durera assez long temps
pouveu qu'³ l'argent ne man-
que point

15 Tes ennemis chanchant rompre
la paix

16 Te suis en grande toute que
tunc puisse point passer de
danger.

DIANE

- 1 Cette fille est poucelle honneste
et sans reproche
- 2 Cette fois icy la par que trenche
ra le fil de sa vie
- 3 Tu ne trouveras point ce que tu as per-
du si tu ne donnes quelque chose
- 4 Le serviteur mourra peu de temps
apparaissant que sa Maistresse
- 5 Ce que tu penses arrivera effectivement
- 6 Tu feras ton voyage et retourneras
joyeux et content.
- 7 Cet enfant est a toy quoy que
quelques autres croyent y avo
ir part
- 8 Ces nouvelles sont veritables
paroisstront telles dans peu de
temps.
- 9 Elle fera une belle fille qui
sera Courtisane
- 10 Cette femme n'est point grosse
encore

- encore qu'elle en face semblant.
- 11 Tu seras si heureux en marchan-
dise qu'enfin tu deviendras
marchand de peaux d'anguil-
les.
 - 12 Cette année sera assez fertile
et abondante.
 - 13 Si cette femme n'est plus en jou-
cy pour ton amour, cela vient de
toy, qui n'en fais pas decas.
 - 14 Ta Maistresse t'ayme parfai-
tement et n'a aucune in-
telligence a ton prejudi-
ce.
 - 15 L'amitie durera longuement
et vous vivrez heureusement
ensemble.
 - 16 Vous ferez ensemble la
paix et la guerre eternel-
lement.

SATURNE

- 1 Quand tout le monde mourroit
tu n'auras ja mais aucun
heritage
- 2 Elle est vierge, honneste et sans
aucune tache
- 3 Certainement il mourra de cet
te maladie
- 4 Tu ne trouveras ja mais ce que
as perdu
- 5 Ton serviteur mourra le premi
er, et tu ne vivras qu'un an
apres.
- 6 Tes pensées neussiront selon
ton desir si tu y fais quelque
despence
- 7 Ton voyage ne scauroit avoir
un bon succes
- 8 Lors que tu as couche avec
cette femme, cet enfant estoit
desie femme.

- 9 La mais nouvelles n'ont este plus
fausses que celles la.
- 10 Elle fera un fils qui ne vivra pas
long temps si l'on n'y prend grand
soin.
- 11 Elle est enceinte mais en fin
elle court fortune de blesser.
- 12 Tu gagneras en ce trafic plus
que tu ne penses.
- 13 Cette année sera fertile en toute
sorte de fruits.
- 14 Elle n'est pas en si grand soucy
de ton amour qu'elle est
pour celui d'un autre qu'elle
favorise secrettement.
- 15 Ils parlent ensemble tout
pres afin que tu les soup-
connes.
- 16 Cette amitie ne durera non
plus qu'un feu de paille.

LES POISSONS

- 1 Dans moins d'une année tu te marieras selon ton desir
- 2 Tu auras un heritage d'une personne de qui tu ne l'espere pas.
- 3 Cette fille est née sous la planette de Venus l'en ne luy a prendra rien de nouveau le soir de ses nocces.
- 4 Le ne vois aucun danger en la vie de ton Serviteur
- 5 Ceux qui ont pris ce que tu as perdu le tienent trop bien pour que tu le puisses trouver.
- 6 Tu Souhaitterois que ton Serviteur mourust le premier mais ce sera le contraire
- 7 Enfin tes perjeses et tes desirs reussiront parfaitement
- 8 Fay hardiment ce voyage car tu y seras heureux et retourneras en joye et en

- et en sante
- 9 Cet enfant est a toy et sera melancolique
 - 10 Ces nouvelles ne seront que trop veritables aigre de quelque uns
 - 11 Tu peux songer a luy preparer son mariage car ce sera une belle fille que ta femme fera
 - 12 Cette femme est enceinte quoy que le grand desir qu'elle ad est de luy donner l' apprehension de ne l'estre pas.
 - 13 Les profits que tu feras en ton trafic ne seront plus si grands qu' au paravant.
 - 14 L'abondance sera sur la mer et la cherte sera sur la terre.
 - 15 Le grand soucy qu'elle avoit pour ton amour est passe; a present elle n'a que au mespris.
 - 16 Tu Maistre et celuy dont tu es en soupçon ne pourront jamais accorder.

BELLONE

- 1 Il te demandera la vie et tu seras victorieux
- 2 Si tu ne marieras dans un mois tu ne marieras jamais
- 3 Tu auras bien tost un heritage par la mort de quelques femmes
- 4 Son pucelage luy peze plus que sa robe, et les jouis luy sont des annies jusques à ce qu'elle le perde
- 5 Il ne mourra point et sera bien tost guery.
- 6 Tu trouveras ce que tu as perdu mais tu y emploieras beaucoup de temps.
- 7 Cherche une autre Maistresse car celle-cy mourra bien tost
- 8 Le contraire de ce que tu pense arrivera
- 9 Si tu veux que ton voyage soit heureux

- heureux commence le un jour
qui soit sans R.
- 10 Cet enfant n'est point a toy mais
est du fait d'autroy.
 - 11 Ces nouvelles ne sont pas ex-
traordinairement veritables
 - 12 Elle fera un fils qui sera coura-
geux et hardy.
 - 13 Elle est enceinte et elle aura
bien du mal enfaisant son en-
fant
 - 14 Tu gagneras aux marchandises
d'or et de soye pourveu que per-
sonne ne te trompe
 - 15 Cette année sera abondante fer-
tile, et belle en toutes ses sai-
sons
 - 16 Avec le temps cette femme sera
en grande peine et souuy pour
son amour, mais a present elle
n'y songe pas.

PIRAME

- 1 Elle ne t'ayme point a cause
qu'elle fait un autre servie
teur
- 2 Si tu en reviens la vie sau
ve tu feras beaucoup
- 3 Dans une année d'icy tu te
marieras, et ta femme te fera
porter des cornes.
- 4 Tu heriteras de grandes riches
ses.
- 5 Si cette fille est pucelle c'est
contre songre, car souvent elle en
est malade
- 6 Ton amant guerira bien tost et
sera plus guillard que ja ma
is
- 7 Cherche tant qu'il te plaira
tu ne trouveras jamais ce que
tu as perdu.

- 8 La Maistresse mourra devant
le serviteur
- 9 Avec le temps tes pensees au-
ront un evenement comme tu
te souhaittes.
- 10 Ton voyage t'apportera grand
profit et grand plaisir
- 11 Tu l'as en grosses par consequent
l'enfant est a toy.
- 12 Ces nouvelles sont encore plus
veritables qu'on ne croit
- 13 Elle accouchera d'une fille qui
sera aymee d'un chacun
- 14 Elle enceinte et court fortune
de se bleiser.
- 15 Tu feras grand profit si ton asso-
cie est fidelle
- 16 Les Usuriers seront cause de
la cherté.

JUPITER

- 1 [L n'y a qu' a patienter et perseverer, et tu seras ayme de que grand Prince
- 2 La Maiستresse ayme bien son serviteur, encore qu' elle seigne beaucoup de modestie de froideur
- 3 Tu vaincras ton ennemy avec beaucoup d' honneur
- 4 Tu te marieras bien tost contre ta volonte
- 5 C'est en vain que tu esperes d' avoir quelque heritage
- 6 Ceux qui croient qu' elle n' est par pucelle luy font grand tost
- 7 Il y a beaucoup plus d' esperance de la vie que de la mort
- 8 Tu trouveras ce que tu as perdu lanuit l' on t' apportera secrettement chez toy

g Celuy

- 9 Celuy ou celle qui aime de plus grande affection, mourra devant l'autre
- 10 La fortune s'oppose à l'effect de ta pensée et de bon desir
- 11 Ce voyage te sera prejudiciable et dommageable
- 12 Cet enfant à este engrendre par un autre que toy; mais pour ton honneur il faut souffrir cet affront sans dire mot
- 13 Ces nouvelles sont veritables et ce ux la se trompent qui croient le contraire
- 14 Cette femme accouchera d'un fils qui sera lasche et effimine
- 15 Cette femme est enceinte quoy qu'il ne parvise pas a son ventre
- 16 La perte et le profit que tu seras se ront tres-mediocres

ORFEE

- 1 Pour trop aymer tu deviendras miserable
- 2 Tu obtiendras la bonne grace des grands, mais ce sur tes vieux jours
- 3 Ta Maistresse est plus aymée de toy, que toy d'elle
- 4 Tu seras victorieux de ton ennemy
- 5 Tu te marieras l'année du lubile
- 6 Tu deviendras riche pas la mort de quelques uns de tes plus proches
- 7 Elle est pucelle, belle honneste et de bonne grace
- 8 Il court grand danger de mourir mais pourtant j'espere qu'il en eschapera si tu prends soin de faire personne
- 9 En vain tu cherches ce que tu as perdu

- perdu, tu ne le trouveras pas.
- 10 Vous mourrez tous deux en me
sme temps.
 - 11 L' amour peut rendre satis fais
tes parjées et tes desirs.
 - 12 Ne perds point de temps il te faut
mettre en chemin au plustost, car
ton voyage doit estre tres-heu
reux
 - 13 L' enfant est veritablement a toy
et sa mere est tres honneste et ver
tueuse femme
 - 14 Ces nouvelles peuvent estre ve
ritables et je les crois telles
 - 15 Cette femme accouchera d'un fil
qui sera sage et prudent et
bien ayme des grands et des
petits.
 - 16 Elle a grande en vie de deve
venir grosse mais elle ne l'
est pas.

- 1 TU seras long temps prisonnier par ta avarice
- 2 Sois assure que l'amour te sera favorable selon ton desir
- 3 Tu obtiendras du Roy tout ce que tu luy demanderas, car il t'aymera pour ta vertu et pour ton courrage
- 4 Tu Maistresse t'ayme pour quel que consideration, mais c'n'est pas du bon ducœur.
- 5 Tu vaincras tousieurs tes ennemis, pourveu que tes quecelles soyent justes.
- 6 Dans une année et demy tu feras marie a ton contentement
- 7 Tu auras un heritage, mais il te sera plus dommoageable que profitable
- 8 Cette fille n'est pas pucelle en core qu'elle parvise tres modeste et tres honneste.

9. Ton Serviteur souffrira et lan-
guira beaucoup et la fin il mou-
rura

10 Si tu cherches bien en fin tu trou-
veras ce que tu as perdu

11 Le Serviteur mourra devant que
la Maistresse, et elle en sera tres
affligée.

12 Tes pensees et tes souhaits son-
trop grands ce qui empeschera
qu' ils ne reussiront pas selon ton
desir

13 Ton voyage ne peut estre honno-
rable ny profitable

14 Encore que le bruit courre que
quelques autres ont joiui de cette
femme aussi bien que toy peurtant
l'enfant est a toy

15 le suis estonne qu' estant sage vous
croyez à telles nouvelles.

16 Elle accouchera d'une fille qui
sera courtoise et obligeante
en vers tous les honnestes
gens.

LE SOLEIL

- 1 Tu auras une belle lignée de ta femme
- 2 Tu sortiras bien tost de prison si tu payes ce que tu dois
- 3 Tu seras heureux et content par le moyen d'un amour honneste
- 4 Tien toy pres des grands, car en fin tu y seras en faveur.
- 5 Tu Maistresse feint de t'aymer et loy tu l'aymes de tout ton cœur
- 6 Tes amis ou tes seconds, seront cause que tu seras victorieux de tes ennemis
- 7 Si tu n'es bien tost marié avec celle que tu souhaites tu cours fortune de ne l'avoir ja mais
- 8 Tu heriteras de grands biens en ta viellese.
- 9 Elle a fait des grands efforts sur ses passions pour se conserver pure
celle

celle

- 10 Ce malade ne peut point guerir
il faut qu' il meure
- 11 Tu trouveras bien tost ce que
tu as perdu
- 12 La Maistresse demeurera sans
Serviteur
- 13 Avec le temps ce que tu pen
ses anivera selon ton desir
- 14 Si tu fais ce voyage tu mourras
en chemin
- 15 Cet enfant est a toy, quoy
qu' un autre voye cette fem
me aussi bien que toy
- 16 Ces nouvelles sont fables et
sourberies inventées par des
en vieux et medisans.

V L I S S E

- 1 [L est en vie, mais il est maltraite de la fortune
- 2 Tu auras des enfans, mais ils ne seront pastous à toy
- 3 Tu sortiras bien tost, mais peu de temps apres tu seras reufenmê en prison par ton imprudence
- 4 Tu seras mal traite' et tourmente par l' amour.
- 5 Tu ne dois apperer aucune faueur des Rois ny des Princes.
- 6 Ta Maistresse t'aymê si fort qu'elle ne peut vivre un moment sans toy qu' avec des peines insupportables.
- 7 Tu cours grande fortune d'estre tue par ton ennemy

O. Tu

- 8 Tu te marieras bien tost à ton
grand dommage
- 9 L'esperance que tu as d'avoir des
heritage te trespasera
- 10 Elle est pucelle de fait mais d'este
contre volenté.
- 11 Il guerira bien tost, et apres t'
poussera et te rendra heureuse et
contente
- 12 Tu ne as que faire de te tour-
menter, tu ne trouveras jamais
ce que tu as perdu
- 13 Tu mourras devant que ton Ser-
viteur et le Ciel te punira de ton
Orgueil et de ta cruauté.
- 14 Difficilement tes pensees et les
desirs seront exaucer
- 15 Ce voyage me plaist beaucoup po-
urce qu'il te doit estre heur
- 16 Tu as tort de soupionnes cet te
femme elle est chaste et honne-
ste et l'enfant est a toy par consequent.

LE BELIER

- 1 TU te feras Religieux mais tu t'en repentiras
- 2 Il a desja passe le fleuve d'Acheron.
- 3 Tu n'auras point d'enfans et tu enseras la cause
- 4 Tu seras long temps en prison.
- 5 Tu aymeras beaucoup et ne seras ja mais aymé.
- 6 Si tu es adroit Courtisan et bien assidu, tu peux beaucoup esperer du Roy et de ses Ministres
- 7 Elle vit dans ton cœur et toy dans lesion
- 8 Tu seras victorieux de tes ennemis mais tu n'y acqueras pas beaucoup d'honneur
- 9 Tu te marieras bien tost selon ton desir

desir

- 10 Si la mort ne te prend auras un grand heritage
- 11 Sa Compagne et elle se sont de puce lées
- 12 Ton amant recouvrera sa sante par le moyen d'une medicine
- 13 Tu trouveras ce que tu as perdu par un moyen auquel tu ne penses point
- 14 Tu mourras la premiere a ton grand regret et contre esperance
- 15 Tes pensees son trop hautes elles ne respiront pas
- 16 Tu iras et reviendras au me sine lieu d'ou tu es party, en bonne sante

CANCER

- 1 TU seras enclin à voyager
par la terre et par la mer et
y feras fortune
- 2 Tu te marieras deux fois
- 3 Tu verras bien tost celuy que
tu souhaites, riche et bien
à son aise
- 4 Tu auras beaucoup d'enfans
mais tu en perdras une par
tie
- 5 Tu sortiras bien tost de prison
à ton contentement
- 6 Tu mourras en ayment et en
souffirant
- 7 Si tu souhaites de faire fortune
ne pres des Grands, il faut que
tu y prennes des grands soins et
de grandes peines.
- 8 Tu aimes mieux ta Maistresse
qu'elle ne t'ayme car elle ay
me

me secrettement un aune qui re
cuelle le fruit de ton amour.

9 Il faut temporiser avec ton enne
my pourie qu' il est mieux accom
pagne que toy et avec le temps
tu le vaincras.

10 Tu te marieras bien tost à une
vesue tres-riche

11 Tu auras un riche heritage mais
il te faudra plaider long.

12 Elle fut de puellee sans y pen
ser et se jouant avec un sien amy

13 Il guerira de cette maladie mais
il mourra d' une seconde.

14 Tu cherches en vain tu ne trou
veras pas ce que tu as perdu

15 Tu recevras une affection tres
sensible, et seras presque in con
solable per la mort de ta chere
Maistresse.

16 Pense a autre chose car te
present ce que tu espres
et que tu desires n' arriv
veras pas.

LEON

- 1 TU auras un beau mary mais il te donnera de l'ennemy par sa jalousie et par sa bizarrerie
- 2 Tu es enclin au jeu a l'amour et au Cabaret
- 3 Tu vivras seculier mais tu ne te marieras jamais.
- 4 Il est en vie et en bonne sante et reviendra bien tost a ton contentement
- 5 Tu auras un fils qui sera honne ste homme
- 6 Tes ennemis te retiendront long temps en prison et cela sera cause que tu vivras longuement
- 7 Tu aymeras beaucoup et t'on t'ayme encore davantage
- 8 Tu obtiendras la bonne grace d'un grand Prince, estant le confident de ses amours et portant ses poulets a sa Maistres se

re.

- 9 Ta Maistresse t'ayme de tout son cœur, et avec constance et fidelite
- 10 Tu seras bien tost vaincu de ton ennemy
- 11 Tu ne l'auras pas, encore que tu la souhaites beaucoup.
- 12 Tu seras herier de plusieurs personnes mais tu n'y profiteras pas beaucoup
- 13 Elle s'est elle mesme deceuee par impatience d'amour.
- 14 Ton Serviteur ne mourra pas, puis que tu l'as assure de ton amour et de ta perseverance
- 15 Tu trouveras ce que tu as perdu par ce moyen d'une confession
- 16 Elle cherche tous les moyens possibles pour te faire mourir le premier mais Dieu permettra que elle passera le pas long temps avant toy.

ACHILLE

- 1 TU mourras de veillesse.
- 2 Beaucoup d'honnestes gens te rechercheront, mais tu choisiras le moindre
- 3 Tu seras enclin à aymer la Musique, la Poesie, la Comedie et les Bals et Balets
- 4 Tu te marieras avec une belle femme qui te fera coqu.
- 5 Celuy dont tu enquieris à este tuè par ses ennemis
- 6 Si tu veus avoir des enfans il faut faire corriger la grande froideur de ta femme
- 7 Tu sortiras de ta prison plus vilement que tu ne pense
- 8 L'amour des femmes te sera mourin miserable
- 9 Si tu n'es trahi et sourbe tu obtiendras la bonne grace des Grands

- 10 Ta Maistresse t'ayme si ardamment qu'elle se consume pour toy, bien qu'elle en fasse pas le semblant
- 11 Tes ennemis seront vaincus par ta valeur, et ils se rendront a toy.
- 12 Tu te marieras bien tost a une belle femme, qu'elle aura rienne mariage
- 13 Tu en auras jamais aucun heritage
- 14 Elle a estre depuelee par force a l'age de douze ans et mes en est jamais osée plaindre.
- 15 Sa guerison consiste a l'experience et sçavoir des Medecins
- 16 Tu trouveras ce que tu as perdu si tu es diligent a chercher les voleurs,

LA FORTUNE

- 1 TU perdras ton bien ton cre
dit et ta renommée si tu t'adon
nes au jeu.
- 2 Tu mourras d'une mort douce
et lente
- 3 Tu auras au beau et riche many,
mais qui aymera les pustans.
- 4 Tu seras enclin à la douceur a la
piete, et afaire du bien aux pau
vres et aux affliger
- 5 Tu te feras Religieux pource que
tu ne pourras pas avoir la fem
me que tu souhaites
- 6 Il se porte bien et est a son aise
la ou est qu'il ne songe point à ve
uenir
- 7 Tu auras un enfant de ta femme
avec beaucoup de peine
- 8 Auparavant que tu puisse sortir
de

de prison l'on te donnera la que-
stion.

9 Tu seras si heureux en amour qu'il te
fera devenir grand seigneur

10 Tu seras malheureux et perdras tes
soins et ta peine au ser vice des
Grands.

11 L'amour que ta Maistrisse te tesmo-
igne, est feint et tu l'aymes trop
constamment

12 Tu seras vaincu quoy que tu
faies.

13 Dans moins de sept mois tu te
marieras à une veille et riche
femme

14 N'espere jamais au bien d'au-
truy

15 Cette fille se plait a faire l'amo-
ur mais elle n'a encore jamais at-
tache de la derniere faveur.

16 S'il eroit son medecin, et que sa
Maistrisse et le console il guerira

BRADAMENTE

- 1 CE luge est facile a estre corrompu, et il juge mieux selon l'argent qu'on luy donne, que selon les Loix et les Ordonnances
- 2 Tu n'as jamais tant perdu que tu perdras si tu joues.
- 3 Tu mourras d'un trop grand effort amoureux
- 4 Ton mary sera honneste homme et il t'aymera fidelement, et neverra point d'autre femme
- 5 Tu seras enclin aux armes et a l'amour, et serviras avec grand cœur ceux qui auront recours à toy
- 6 Tu seras marié a une belle et honneste femme
- 7 Il est en vie et perd son temps miserablement avec les putains
- 8 Si tu caresses bien ta femme elle

- elle ta fera de beaux enfans
- 9 Songe à tes affaires, et tu sortiras
bien tost de prison
- 10 Tu seras toute vie si malheureux
en amour, que si tu me crois tu te
feras Religieux
- 11 Tu ne merites pas d'avoir la fa-
veur du Roy ny des Grands
- 12 Si ta Maistresse ne t'ayme point
tu n'es la cause
- 13 Par adresse et par finesse tu se-
ras victorieux de tes ennemis.
- 14 Tu te marieras bien tost, mais tu
n'y auras pas tout le contente-
ment que tu y esperes
- 15 Tu en auras ja mais aucun herita-
ge contente toy du bien que
tu as.
- 16 Son pucelage la travaille si fort
qu'elle a les playes couleurs pour
avoir trop de peine a la garde

L^o IMENEE

- 1 CE mariage ne scauroit se faire il y a de trop grandes difficultez a surmonter
- 2 Ce luge est tres-equitable et rend la iustice et homme de bien
- 3 louie au jeu de hazard et tu gagnes
- 4 Tu mourras d^e une fièvre violente et continuee et seras beaucoup regrette
- 5 Tu serois plus heureuse si tu pouvois demeurer sans te marier.
- 6 Tu seras enclin a l^e estude des sciences releuees, a la paix et a la douceur, et seras ayme d^e un chacun pour ta bonne et pour ton sçavoir.
- 7 Tu ne seras marie ny Religieuse tu aymes trop ta liberte pour te captiver.
- 8 Il est en vie et en bonne sante et

et se plajst bien fort au lieu
la ou il est

9 Tu auras beaucoup d'enfans
qui te donneront beaucoup de
peine

10 Tu cours fortune de sortir de
prison pour avoir pis

11 Tu seras malheureux en amour
pource que tu aymeras une in-
grate et mesconnoissante qui
s'ensquera de toy.

12 N'espere point d'avoir la bon-
ne grace Grands

13 Si tu la sers fidelement elle t'ay-
mera parfaitement

14 Si ton ennemy ne te vaint tu
seras vaincu

15 Tu te marieras bien tost selon
ton desir.

16 Si tu esperes au bien d'autrui
tu seras trompe

MENELAUS

- 1 [L n° y a aucune foy a present dans le monde ton serviteur te trompe pour une autre qu'il ayme impudiquement
- 2 Si celuy qui traite ce mariage est fidelle, il reussira au contentement des parties
- 3 Ce luge a l'ame bonne et la conscience nette, mais il n'est pas des plus scavens du monde
- 4 Tu perdras ton argent et encore tu perdras querelle
- 5 Tes ennemis te donneront la mort en trahison, pren garde a toy
- 6 Ton mary t'aymera beaucoup pour veu que tu le caresses, et que tu ne sois point triste en sa presence
- 7 Tu seras enclin a vivre en paix et a craindre Dieu et aymer ton prochain
- 8 Tu te marieras: mais helas bien tost

test tu mourras

- 9 Il est en vie, mais il est en grand danger de mourir la ou il est
- 10 Il seroit bien meilleur pour toy d'ⁿ avoir aucun enfans
- 11 Si tu songe a tes affaires l'ⁿ en te sortira de prison pour te faire mourir
- 12 Tu seras heureux en amour pour un veu que tu te rendes aymable, complaisant secret et discret
- 13 Tu ne dois esperer aucune faveur des Rois, ni des Princes qui regnent a present.
- 14 Ta Maistresse te montre grand amour, mais c'est qui elle te craint et espere de tirer beaucoup de bien de toy.
- 15 Si tu es couragieux et prudent tu vaineras ton ennemy
- 16 Une Courtisane que tu aymes t'ⁿ et pesche de le marier

MARS

- 1 LA guerre sera fort en Italie
- 2 Le serviteur ne peut mettre en oubly sa Maistresse a cause de la foy qu' elle luy a jurée
- 3 Un rival qui est plus riche que toy empesche ce mariage
- 4 Ce juge est homme de bien et equitable pourveu qu' il ne soit par yvure
- 5 Tu seras heureux a toute sorte de jeu
- 6 Tu seras tue par ta faute
- 7 Ne te marie point et tu seras heureuse
- 8 Tu es enclin aux bonnes choses a faire la cour au Roy et aux Princes, estre propre, civil, honnesté et gracieux a tout le monde

9 Tu

- 9 Tu te marieras a une femme
impudique, et qui te trompera
- 10 Il est encore en vie, mais il est
hors du monde
- 11 Tu auras des enfans mais ils cou-
rent fortune de mourir jeunes.
- 12 Par la faveur de quelque Grand tu
sortiras bien tost de prison
- 13 Le Dieu Cupide te sera propi-
ce et favorable tant que tu vi-
uras.
- 14 Dans peu de temps tu te ressen-
tiras de la faveur d'un Grand
- 15 Ta Maistresse t'ayme d'un cœur
pur et d'un veritable amour
- 16 Si tu veux avoir la victoire
sur ton ennemy, laisse l'amour
et quitte tout ce qui t'arre-
ste.

POMEDO

- 1 Tes imperfections sont cause que tu n'as ayme de personne
- 2 La paix se fera universelle par toute l'Europe
- 3 Sois assure que ta Maistresse ne t'est pas fidelle
- 4 Si ce mariage est escrit dans le ciel, personne ne le peut empescher et assurement il se fera
- 5 Ce juge est assez equitable mais il n'expedie pas promptement les parties
- 6 Tu perdras au jeu, car on te trompera.
- 7 Tu mourras glorieusement en servant le Roy.
- 8 Tu te marieras deux fois et le second mary te rendra heureux
- 9 Ton humeur te porte aux sciences des Mathematiques

ques

ques de la Geographie d' l' Histo-
rie et aymer la peinture, la sculptu-
re et toute sorte de curiositez lo-
uables

- 10 Tu espuuseras une tres-belle fem-
me mais des honnestes
- 11 Il est vivant mais miserable la ou
il est n'ose par revenir en cet estat
- 12 Tu auras beaucoup d' enfans qui
seront heureux, et qui te don-
neront du contentement
- 13 Cette prison sera longue et en-
nuyeuse
- 14 Tu consummeras tout ton bien
aymant
- 15 Tu seras tellement favorise de
Grands, que jamais riene te
peut manquer.
- 16 Ils s'ayment tous deux recipro-
quement, d'un amour ardent
et fidele.

MINERVE

- 1 TU n'es pas beaucoup sage et encore moins ruse
- 2 Tu es ayme de tous tes semblables
- 3 La guerre sera part tout cette année
- 4 Ton serviteur te sera fidelle jusques à la mort
- 5 Une melicieuse personne te scheid de stourner ce mariage mais pourtant il se fera
- 6 Ce luge est rigoureux et severe au Criminel, et entier et equitable au Civil.
- 7 Le jeu te precipitera dans toute sorte de mal-heurs
- 8 Tu mourras d'une belle mort et laisseras le mude sans regret pourtant seras beaucoup regrette.
- 9 Ton mary et tes enfans te donneront

donneront beaucoup de contentement

- 10 Ton inclination te porte à voyager, et a remarquer et faire ton profit des belles choses que tu verras dans le monde
- 11 Tu te marieras, et vivras content en ta condition
- 12 Tu auras bien tost nouvelles assurees du retour de celuy dont tu t' enquiers.
- 13 Ta femme te fera deux garçons et une belle fille
- 14 Tu auras mille emplechemens auparavant que tu puisses sortir de cette prison.
- 15 L' amour le conduira a l' Hospital
- 16 Il n' est pas trop assure que tu passas fortune parmy les Grands.

MIDAS

- 1 TU mourras ny pauvre
ny riche
- 2 Tu es homme adroit, subtil
et de grand conseil
- 3 Tu es aymé de peu de gens ma
is ce sont grands seigneurs
- 4 La guerre se fera entre les
Princes Chrestiens.
- 5 La foy est morte, et l' incon
stance regne la Maijtre/je
trompe le Serviteur.
- 6 Ceux que tu crois estre de
ton coste te trahissent, et font
ce qu' ils peuvent tous pour
empescher ce mariage
- 7 Ce luge est tres sincere et
equitable
- 8 Tu perdras. si tu joies les
jours ou il n' y a aucune à et
tu

- tu gagneras aux autres
- 9 Tu mourras accablé d'années
et ne sentiras aucun mal
- 10 Tu seras toujours en querelle
avec ton mary
- 11 Te seras adonné à la chasse et
l'aymeras uniquement
- 12 Tu te seras Religieux par des
se s'poir plustost que par devotion
- 13 Il est en vie et en sante, mais
il ne peut revenir si tost de ou il est
- 14 Tu auras Six enfans de Grand
esprit
- 15 Tu sortiras de prison par le coe
dit et par la faveur d'une
Grande Dame
- 16 Si tu t'adonnes trop à l'amour
tu seras mal heureux et
deviendras Stupide et fou.

ALEXANDRE

- 1 Si tu peux vivre en paix ne cherche point la guerre
- 2 Tu mourras riche si tu deviens vieux
- 3 Tu as de l'esprit mais tu es imprudent et indiscret
- 4 Tu es haï des femmes plus que la mort.
- 5 Cette année l'on n'entendra point de trompette ny d'tambour
- 6 Il n'y a pas grande assurance en l'amour de l'un et de l'autre
- 7 Fay tout ce que tu voudras ce mariage a trop traine. il ne se fera point
- 8 Il est docte pitoyable, prudent en bon Justicier
- 9 Il seroit meilleur pour toy que tu ne jouïsses jamais et que tu

tu t'occupasses a quelque
meilleure affaire

10 Tu mourras d'une mort subite
et impreveuë

11 Tu auras trois maris l'un apres
l'autre, et le dernier sera me
illeur, et te rendra heureuse
et contente.

12 Tu seras enclin à amasser du
bien à tes enfans

13 Tu seras tellement adonne à
la guerre, que tu te ne me
rieras de long temps.

14 Il est malade et miserable
là ou il est

15 Si ta femme ne fait point d'en
fans la faute ne vient pas de
toy, mais d'elle, qui a bonde en
chaleur plus que toy.

16 Tu te scaurois sortir de prison
tu ne payer ce que tu dois

PIRAME

- 1 Tes enfans acquerront beaucoup de biens
- 2 Tu seras heureux et fortune à la guerre
- 3 Tu mourras aussi riche comme du nasquis
- 4 Tu n'es pas sage mais tu es bien agreable et divertissant
- 5 Tu seras mieux ayme des estran gres que de tes propres parens
- 6 La paix se fera sur la terre mais la guerre continuera sur la mer.
- 7 Tu Maistresse aymeroit mieux mourir que de te faire aucune infidelite.
- 8 Ce mariage se refoudra et con dura, et plus il se rompra entie re par un mal entendu
- 9 Ce luge est docte et habile, mais les femmes sont capables de luy

- luy faire beaucoup d'injustices
- 10 Si tu joues aux cartes et aux dez tu gagneras, mais aux jeux d'exercice tu perdras tousiours.
 - 11 Tu mourras a la guerre sur la fin de ton âge glorieux et renommé par toute la terre.
 - 12 Ton mary sera jaloux et fascheux outre mesure
 - 13 Ton inclination te parlera affaire l' amour et a estre continuellement avec des femmes de mauvaise vie
 - 14 L' amour que tu portes aux Courtisannes sera cause que tu ne te marieras jamais.
 - 15 Ne crains point. il est en vie et passe son temps bien joyeusement.
 - 16 Tu auras des enfans qui te donneront beaucoup d'ennuy et enfin tu en auras contentement sur tes vieux jours.

E N E E

- 1 TU mourras loin de ta patrie sans ayde ny secours d'aucun
- 2 Tes enfans te rendront heureux surtes vieux ans.
- 3 Tu seras heureux durant quel que temps a la guerre mais en fin tu y mourras.
- 4 Si tu ne change de façon de vivre tu mourras pauvre.
- 5 Tu es en reputation d'estre sage et prudent
- 6 Tu es plus haï qu'ayme, car tu es trop rude à un chacun.
- 7 Il n'y aura presque aucune partie de l'Europe qui ne soit en guerre
- 8 Elle fait tout et qu'elle peut pour

pour te tesmoigner son affection

- 9 Le mariage s'accomplira mais ce ne sera pas si tost
- 10 Il est sujet à estre corrompu pour de l'argent et à tourner les loix comme il luy plait
- 11 Tu gagneras davantage si tu joies peu souvent
- 12 La destinée te menace de mourir d'un coup de pistolet
- 13 Tu prendras un mary qui sera pas de grande naissance mais qui te rendra pourtant assez heureuse
- 14 Ton inclination est portée à la liberalité et à la generosité.
- 15 Tu te feras prestre et seras bien riche
- 16 Ce luy dont tu t'enquiers est mort dans une bataille

M E R L I N

1. P Ar la faute tu ne trouveras pas le tresor que tu cherches
- 2 Tu mourras dans ta maison et dans ton lit parmi les plus proches
- 3 Tes enfans seront cause de ta mort
- 4 Tu deviendras de la guerre fort mal recompensé
- 5 Tu vivras assez pauvre durant ta jeunesse, mais enfin tu deviendras et mourras riche
- 6 Tu es plus sage en tes actions qu'en tes perdes
- 7 Tu es ayme de quelques uns et hai de plusieurs autres
- 8 Le Turc fait de grands preparatifs pour faire la guerre a la Chrestiente

Chrestiente

- 9 Ils s'ayment tous deux fidelement
et ardemment
- 10 Le mariage se traite avec toy
et se fera avec un autre
- 11 L'ambition l'aveugle en ses ju-
gemens
- 12 Si tu joues l'ariet tu gagneras
- 13 Tu mourras pour l'amour d'
une femme
- 14 Tu auras un mary de bonne mine
et qui sera genereux et vaill-
lant.
- 15 Ton naturel est porte a l'estude
de de la Theologie de la Philo-
sophie et de la Morale et tu se-
ras enclin et habitable a parler
en public.
- 16 Tu voudrois bien te marier mais
is jamais tu ne seras

O R E S T E

- 1 P En detes a mais te sont veri-
tablement fideles
- 2 Tu cherches un tresor mais tu
ne le pourras trouver
- 3 Tu mourras dans une hostel-
lerie loin de chez toy
- 4 Tu seras ayme a cause de ta
valeur et de ceur valeur
- 5 Ta valeur et ton courage paroi-
stront au service du Roy et de
ta patrie, mais pourtant cela
ne t'apportera aucun profit
- 6 Tu mourras pauvre apres avo-
ir joyeusement mange tout
ton bien.
- 7 Quelques-uns te croyent sages
mais tu ne l'es pas
- 8 Tu es ayme generalement de
toutes les femmes.
- 9 Nous aurons la guerre con-
tre l'Empereur

- 10 Ta Maistresse te trompe et un autre joiit du fruit de ton amour.
- 11 Ce mariage s'accomplira bien tost au Contentement des deux partis.
- 12 Il juge tousiours equitablement et favorise plus volontiers les pauvres que les riches.
- 13 Occupe toy a quelque chose de plus profitable et plus honeste et quitte le jeu entiersment.
- 14 Tu mourras consume et languoureux par le mal d'amour.
- 15 Il sera beaucoup meilleur a cet te femme de ne se marier jamais.
- 16 Tu feras enclin a monter a cheval et a faire joustes des ses Comedies et toute sorte d'autres passe temps.

BACCUS

- 1 CE songe ne signifie rien de ve
ritable
- 2 Ne te fie point a celuy qui a le
teint de couleur d'olive et
qui a le poit noir
- 3 Si tu ne commence à une heure
fortunée, tu as beau creuser,
tu ne trouveras point de tre
sor
- 4 Tu mourras et ton pais regret
te d'un chacun
- 5 Tu auras deux filles belles mais
pleines d'orgueil et de vani
te
- 6 Tu feras de tres belles actions
a la guerre et t'y signateras
- 7 Tu mourras miserable en prison
pour tes debtes
- 8 L'on t'estime plus sage que
tu

- tu n'es effectivement
- 9 Tu as ayme d'un chacun pour ta douceur et pour la bonté
 - 10 La paix se traitera cette année mais elle ne se fera pas-entièrement
 - 11 Le serviteur et la Maistresse cherchent a se trahir l'un l'autre
 - 12 Ce mariage ne se peut rompre puis que le Ciel a ordonné qu'il se face
 - 13 Ce luge est favile d'estre corrompu par de l'argent
 - 14 Si tu veux gagner ne joiie jamais aux dez
 - 15 je t'asseure de cela que tu mourras en chantant
 - 16 Charche de te marier car tu dois estre heureuse et contentee avec un mary.

ARGOS

- 1 Elle ayme mieux celuy qui
luy est le plus fidele
 - 2 N^o adjoûtez point de foy
aux songez car ils sont trom
peurs
 - 3 Tu es infidelle et tu t^o enqui
ere si tes amis sont fideles
en vere toy, ou certes ils le
sont plus que tu ne merites
 - 4 Tu as besoin d'un grand soin
pour trouver ce tresor
 - 5 Tu mourras a l'hostel Dieu
sans chandelle
 - 6 Tu auras un fils tres vicieux
et tres-meschant qui te cau
sera de grands deplaisirs
 - 7 Tu retourneras de la guerre
avec le baston blanc a la main
- O Tu

- 8 Tu mourras pauvre encore
que tu ne le crois pas
- 9 Tu n'es pas sage mais tu es
hazardé et hardy
- 10 L'on te porte plus d'envie
que d'amitié
- 11 Mort demeurera couché dans
letit avec Venus
- 12 Ton serviteur te sera toujours
fidèle, pourveu que tu
ne le trompes pas.
- 13 Le mariage a trop trainé il
ne fera point
- 14 Il juge par Caprice et par
fantasie, et non selon Les lo
ix
- 15 Tu feras une fortune fort
mediocre au jeu
- 26 Tu cours grandrisque de me
rir par Justice

BALDE

- 1 Elle sera souvent tourmentée et querellée par son mary
- 2 Elle t'ayme beaucoup plus que ton rival
- 3 Ce que tu as songé peut estre veritable en partie
- 4 Si tu soupconnes tes amis tu es infidèle
- 5 Tu ne trouveras aucun tresor
- 6 Tu mourras de vicillesse dans ton lit parmy enfans
- 7 Tu auras des enfans extremement de baucher
- 8 En fin tu perdras la vie a la guerre apres y avoir acquis du bien et de la gloire
- 9 Tu mourras riche, heureux et content
- 10 Tu

- 10 Tu es sage en ce qui te touche
mais non pas pour autrui
- 11 Ceux qui te considerent et ne t'
aymant pas, ont cœur de bron
ze et de rocher.
- 12 La guerre sera encore forte en
plusieurs endroits
- 13 Ne tefie point a ta Maistresse
car assurement elle te trom
pe.
- 14 Si les parens se peuvent accor
der pour la dotte de la fille, ce
mariage s'accomplira
- 15 Les Religieux et les bigottes
peuvent beaucoup plus sur
l'esprit de ce luge l'equite
des Loix
- 16 Tu gagneras si tu joues aux
dez.



MONTAN

- 1 TU seras Prieur, et puis -
Abbe, et auras de quoy foi-
re
- 2 Tu deviendras miserable -
si tu te maries, et seras con-
trainte de vendre tout ce
que tu auras
- 3 Elle t'ayme de tout son cœur
et semoque de ton rival
- 4 Ce songe te presage quelque
chose de bon
- 5 Il n'y a aucun de les amis
qui te soit fidele
- 6 Le tresor que tu charches -
a estre trouve par un autre
- 7 Tu mourras glorieux et puis estran-
ger et servant ton Prince et seras -
beaucoup regrette des gens de bien

O. Tu

- 8 Tu auras deux ou trois enfans
l'un d'eux sera tres valeureux
et te fera craindre d'un che-
lun
- 9 Si tu ne prens charge a la guer-
re tu n'y feras jamais fortune
- 10 Tu mourras riche et laisseras
tes enfans bien a leur aise
- 11 Tu es estime plus docte que sage
- 12 Chacun t'admire et t'ayme a
cause de tes bonnes maners
- 13 Nous aurens la guerre contre
les Turcs.
- 14 Ta Maistresse n'est pas fidelle
ne le sera jamais a personne
- 15 Je ne crois pas que ce mariage
se puisse faire
- 16 Lors que ses sentimens sont
suivis la sentence est tous-
ours juste

CONSTANCE

- 1 [L tien inviolablement tout ce qu'il proment
- 2, Si tu te rens docte et eloquent
Predicateur le Roy te donnera
un Evesché
- 3 Si tu te marieras tu seras tou
siours plus contante et plus
heureuse
- 4 Elle t'ayme beaucoup mieux
que ton rival encore que tu ne
le vois pas.
- 5 Ce songe n'est qu'une fanta
sie, et ne signifie rien du tout
- 6 Ne te fie point à ceux qui ont
le poil et la barbe rousse.
- 7 Tu n'es pas assez ruse pour
de couvrir ou est ce tresor
- 8 Tu cours fortune de mou
rir sur la mer ou sur quel
que riviere

9. Tu

- 9 Tu auras une fille qui sera pleine de vanité
- 10 Tu feras fortune ala guerre mais tu y seras souvent blesse
- 11 Tu laisseras tes enfans bien a leur aise
- 12 Ceux qui croient que tu es sage n'ont point de jugement
- 13 Tu es plus craint qu'ayme, cause de ta mauvaise humeur
- 14 Il y aura guerre entre les Princes Chrestiennes, Dieu la veuille terminer
- 15 Ton serviteur te sera toujours fidele, et te aymera de tout son cœur
- 16 Ce mariage se fera bien tost avec grande satisfaction de tout le monde

I A S O N S

- 1 Certainement tu gagneras,
ton proces avec despens.
- 2 Il tiendrait sa promesse s'il avoit
de quoy.
- 3 Tes amis te font bonne mine
et te traitent secretiement pour
te faire perdre le benefice
que tu esperes.
- 4 Ton mary sera riche, mais il te
maltraitera à cause de ta me-
chante teste, et de ta mauvai-
se langue.
- 5 Elle serit et seroque de toy et
ayme ton rival.
- 6 Ton songe ne merite pas d'
estre expliqué.
- 7 Tu as beaucoup d'amis en
apparence, mais peu effect.
- 8 La fortune t'est contraire en
ce

ce que tu cherches

9 Tu mourras dans ton lit tres
Chrestiennement

10 Tu auras de si braves enfans-
que chacun enviera ton bon-
heur

11 Ta valeur et tes Services seront
dignement recompensez par
le Roy.

12 Tu mourras riche et a ton aise,
et il te feschera de quitter ce
monde

13 Tu es en estime d'estre impru-
dent et un peu folastre

14 Tout le monde t'ayme et t'esti-
me, a cause de ta bonne mine
et de ton bon esprit

15 Les Francois et les Espagnols
se feront la guerre

16 Ils fideles l'un à l'autre et s'
ayment d'un wray amour

ROGER

- 1 EN fin apres beaucoup de pour
suittes tu l'auras et seras
heureux avec elle
- 2 Sollicite bien tes Juges si tu
veux payer ton proces.
- 3 Il est trop honnestes homme
pour menquer a sa promesse
- 4 Si tu quittes ton orgueil et
ta presumption, jamais tu ne
possideras aucune dignite
Ecclesiastique.
- 5 De jour en jour ta joye et ton
contentement s'augmenteront
- 6 Elle ayme mieux ton rival po-
uvre qu'il a plus de bien
- 7 Darius a produit ce songe ju-
ge par la s'il doit estre bon
- 8 Fie toy a celuy qui ne pale
pas

pas tant, a laisse le conseil
des autres

9 Si tu es assure du lieu oiu
il est cache tu le trouveras

10 Tu mourras en Italie en gran
de richesse

11 Il seroit meilleur pour toy que
tu n' eusses point d' enfans

12 Tu seras estropie a la guerre
et enfin y mourras

13 Le jeu sera cause que tu mo
urras miserable

14 Tu es reputé en ce monde pour
un autre Salamon

15 Personne ne te vera qu' il ne
soit contraint de t' aymer

16 La paix tant desirée et fete
cette année entre deux grand
Monarques.

A G A T E

- 1 Tu mourras miserable et sans avoir un sol
- 2 Tu ne l'espouseras jamais, car tu n'as pas assez bonne mine pour luy plaire
- 3 Tu gagneras ton proces mais ce sera avec grand peine
- 4 Il ayme peu, il promet beaucoup et ne tiendra rien
- 5 Un jours tu seras un riche Prelat
- 6 Tu maudiras le jour et l'heure que tu t'es mariee
- 7 Elle t'ayme beaucoup mieux qu'aucun autre, car elle connoist ton merite
- 8 Si tu es fait ce songe sur le martin, il aura un evenement certain.
- 9 Tes amis te sont fideles, mais ils ne sont pas trop habiles gens pour

pour te donner conseil

- 10 Le trésor que tu cherches n'est pas au lieu ou tu crois, mais en un autre endroit
- 11 Tu ne mourras pas en ta maison mais en un voyage
- 12 Tes enfans te ruineront pour paroistre a la cour, mais en fin ils te donneront du contentement
- 13 Tu auras des charges honnora bles permy les gens de guerre et seras craint et redoute des ennemis
- 14 Tu vivras heureux et riche mais tu mourras pauvre
- 15 Tu es estime avoir de l'esprit mais tu manques de jugement et de conduite.
- 16 Tu seras ayme des Rois et des Princes et les petits te craindront et porteront envie.

AVICENNE

- 1 Tu es en danger de gagner du mal si tu frequentes cette Courtisane.
- 2 Cette femme mourra riche et laissera de beaux enfans.
- 3 Tu auras indubitablement la femme que tu souhaites et elle te donnera contentement
- 4 Si tu veux gagner ton proces il faut que tu veilles et travailles beaucoup.
- 5 La Maistresse est trop belle pour avoir un serviteur infidèle et trompeur
- 6 Le croy que si tu es assidu Courtisan le Roy te fera faire Cardinal.
- 7 Tu beniras l'heure le jour et le rencondre que tu feras d'un si bon mary.

o. Elle

- 8 Elle ayme mieux ton rival pour ce qu'il la sert avec plus de soin et de respect
- 9 Ton songe aura un evenement veritable, et dont tu auras de plaisir
- 10 Il n'y a plus de foy parmy les amis et l'envie regne plus que la veritable amitie
- 11 Avec beaucoup de peine enfin tu trouveras le tresor que tu cherches
- 12 Tu cours fortune de mourir d'apoplexie dans un cabaret ou d'estre noye dans lamer ou dans quelque riviere
- 13 Tu voudrois n'avoir ja mais aucuns enfans car ils te donneront beaucoup d'ennuis
- 14 Va hardiment a la guerre, car tu en reviendras glorieux
- 15 Tu mourras pauvre veritablement mais en bonne estime
- 16 Tu crois estre sage mais tute tromper.

ASTOLFE

- 1 IL sera mais en liberte par le
moyen d'un grand Seigneur
qui est son bon amy
- 2 Cette femme ruinera ta bourse
et ta sante si t'ut'y amuse
- 3 Tu mourras riche et laisseras
bes enfans bien a leur aise
- 4 Si tu veux avoir cette femme
ne perds pas le temps a solastor,
mais employes y tous tes amis
- 5 Tu perdras ton proces pour n'
en avoir pas en soin
- 6 Il promet assez facilement ma
is il aura peine a tenir sa
parole.
- 7 Change tes mœurs, et mets
toyen meilleure estime si tu
veux avoir les dignitez que ta
Naisance se peut donner
- 8 Ton mary ta schera de te faire
mourir

mourir

- 9 Elles t'ayme uniquement, et
semoque de tous les autres
- 10 Ce songe ne sera jamais verita
ble
- 11 Il y a bien peu de veritables
amis en ce monde, je te conse
ille de ne te fier a aucun.
- 12 Tu auras grande peine de trou
ver la tresor que tu cherches
- 13 Ton corps sera en terre au tom
beau de tes ancestres; mais pe
urtant tu mourras a plus de
quarante lieue de ta maison
- 14 Tes enfans seront cause de ta
grandeur, et ils acquerront be
aucoup de bien.
- 15 Ton courage et ta valeur te
seront un jour Marechal de France
- 16 Tu mourras riche mais avec un
grand desplaisir

T I E S T E

- 1 DE jour en jour tu vivras plus heureux et plus content avec ta chere
- 2 Pour sortir de cette prison il faudra que tu te serve de cordes de limes et de tenailles.
- 3 Cette Courtisane ne te donnera aucun mal, et t'aymera seule entre cent
- 4 Tu mourras d'une fièvre lente assez riche et vieille
- 5 Ne te fie a personne qu' a ton entremise, et tu auras la femme que tu desires.
- 6 Tu ne perdras ny ne gagneras ton proies
- 7 Ton serviteur demeurera long-temps à te donner ce qu'il t'a promis, mais en fin il affectuera ses promesses a ton contentement
- 8 Si tu fera fidelement le Roy en une

negotiation où il t'employera il te
donnera une tres riches Aboie

9 Tu vivras ioyeuse et contante avec
ton mary, et auras de beaux et bons
enfants

10 Elle n'ayme ny toy ny ton rival, et
vous trompe tous deux

11 Ce songe à quelque chose de ver-
ritable, tu le connoistras bien
tost.

12 Tes amis ne te seront pas fideles
a cause de ton orgueil et de ta van-
te

13 Tu despenseras plus a chercher le
trezor, que tu n'en tireras de profit

14 Tu mourras en beuvant au cabaret

15 Tu seras pere d'une belle famille que
te tendra un viellard bien heu-
reux

16 Tu reviendras blesse de la
guerre d'esperes mal recon-
pense

ROLAND

- 1 L'Italie est la partie du Monde
ou tu feras fortune, et où tu
feras le plus heureux
- 2 En despit de toy elle te fera
porter des cornes
- 3 Apparaissant qu' estre mis en
liberte tu souffriras la que
stion
- 4 Cette Courtisane est si fre
quentée, qu' il ya soupçon et
danger d' avoir du mal
- 5 Tu laisseras tes enfans riches
et a leur aise
- 6 Si tu te conduis prudemment
tu auras la femme que tu
souhaites.
- 7 Il seroit plus profitable po
ur toy que tu t' accordasses.

- 10 Il ne te trompera pas il est trop honnestes homme, et t'ayme trop ardemment.
- 9 Tu cours fortune d'estre Cardinal
- 10 Tu l'aymera tous les jours de bien en mieux
- 11 Elle t'ayme mieux que ton rival à cause de ta bonte, et sera fidele
- 12 Ce songe aura effet contre tes ennemis
- 13 Tu es un ami entre autres que t'est extrêmement fidele
- 14 Tu te travailles en vain tu n'y trouveras aucun tresor
- 15 Tu mourras en pais estrangier
- 16 Tu auras un fils qui en vaudra plus decent.

AMARILLIS

51

- 1 LE Ciel et le Destin veulent que vous demeuriez longuement ensemble
- 2 Va en Espagne si tu veux faire fortune
- 3 Tu seras cocufans le scavoir, et vivras heureux et content.
- 4 Tu sortiras de prison, mais c'est pour estre pis.
- 5 Tu auras plusieurs querelles pour cette femme, mais elle ne te donnera aucun mal
- 6 Tu ne seras ny pauvre ny riche lors que tu mourras
- 7 Si tu la caresses et pries de bonne grace tu t'auras
- 8 Si tu n'employes la sollicitation des Dames, tu perdras ton proces

procès

- 9 Il te servira mieux en effet que de parole et ne te trompera point
- 10 Tu auras des bontés qui te rendront riche
- 11 Elle languira et souffrira beaucoup avec toy et les jours luy sembleront des années
- 12 Sois aysure que elle t'adonnera ceur et ses affections.
- 13 Lors qu'on est saoul l'on ne songerient qui vaille
- 14 Ton avarice et tamedesquine rie seront cause que tes amis te trahiront
- 15 Tu trouveras le tresor que tu cherches mais peu de temps apres on te le volera
- 16 Tu mourras chez toy, plein de biens et de honneur

ARMIDE

- 1 [A colere des amoureux est un renouvellement d'amour
- 2 Tu demeureras avec la femme que tu aymes si tu la traites bien
- 3 Ne te bouge de ton pais tous les autres te seront malheureux
- 4 Tu auras un grand heritage par le moyen de ta femme
- 5 S'il ne s'ayde de son coste et s'il n'employe tout son pouvoir il ne sortira de long temps.
- 6 Cette Courtisanne se conserve grandement et se tient nette et sans aucun mal.
- 7 Cette femme mourra miserable si elle ne se gouverne plus sagement.
- 8 Si tu parois propre bien vestu

ensu

en sa presence tu l'emporte-
ras.

9 Certainement tu auras un Arrest
contre toy

10 Ton Serviteur le tiendra ce qu'il
t'a promis ne t'en mets point en
peine

11 Tu ne possideras jamais aucune
dignite Ecclesiastique

12 Tu seras contente et joyeuse avec
ce mary

13 Elle fait semblant de l'aymer
mais elle n'ayme personne

14 Si tu as songe apres la mynuit
passée ton songe pourra signifier
quelque chose

15 Ne te fie point à ceux qui sont
bossus boiteux borgnes ou bégues

16 Tu ferois beaucoup mieux si tu choi-
sis quelque autre chose et si tu t'
amusois a quelque meilleure affaire.

RENAUD

- 1 Il t'aymera beaucoup et tu en recevras beaucoup de bien
- 2 La colere et le despit ne regrent point dans les belles ames
- 3 Tu y demeureras si long temps que tu voudras
- 4 Si tu vas en pais estrange du coste de l'orient, tu y feras fortune
- 5 Tu seras mal-heureuse avec un tel mary, qui sera des bauche
- 6 Ta liberte ne se peut acquerir qu'avec de l'argent
- 7 Cette femme est mal propre et sale, ne t'y fie pas, car tu y pourrais prendre quelque chose qui ne te plainoit pas
- 8 Tu mourras aussi riche comme tu es née



9. Tes entre prises sont vaines tu
en auras jamais la femme que
que tu souhaites
- 10 Tu gagneras ton procès, mais tu
ne sçauras executer
- 11 Si tu caresses et l'honnes il ti
endra sa promesse, et te fera beau
coup de bien.
- 12 Tu seras Abbe, et auras de grāds
revenus
- 13 Ils ne pourront jamais demeurer
une heure en semble sans se
quereller.
- 14 Elle ayme le moindre et le plus
mal fait des deux
- 15 Ton songe aura un evenement
certain dans peu de jours
- 16 Ne te fie point à celuy qui est
malancholique, et qui nerit ja
mais.

ERMINIE

- 1 | L' l^e ayme pour sa beaute, et non pour bien^e
- 2 | Sⁱ il ne fait pas du bien a sa Maistresse, c'est qu' elle ne l^e y oblige pas, et qu' elle te mal-traite
- 3 | Ils feront la paix en semble et sⁱ aymeront mieux que jamais
- 4 | Ton pere sera le seul qui t^e empe^{ch}era de meurer avec cette fem^me
- 5 | En quelque part du monde que tu ailles, tu y seras heureux et bien fortune
- 6 | Tu vivras content et heureux avec cette femme.
- 7 | Tu demeureras toute ta vie per^{son}nier si un changement de regne ne t^e on oste
- 8 | Cette femme ne te causera jamais ny mal ny querelle, car elle t^e ayme et

- et te chérit plus que ses yeux
- 9 Tu mourras à ton aise encore que
tu ne sois pas riche
- 10 Ton courage et ta hardiesse te
prejudicient en cetre recherche
- 11 Ton Advocat te peut faire perdre
ou gagner ton proces
- 12 Si ton Serviteur te manque de
parole, la cause viendra de toy
et de tes mespris
- 13 Si tu n'es plus sage tu n'auras ja
mais aucune dignite Ecclesiastique
- 14 Le mauvais traitement que
tu recevras de ton mary, te fera
mourir
- 15 Ton rival possède le cœur de ta Me
streffe
- 16 Le te prie de n'adjouster point de
foy à ce songe

ANGÉLIQUE

- 1 TU quitteras ta Maistresse a cause de sa mauvaise humeur
- 2 Ce n^o est pas l^o intereſt qui l^o oblige à t'aymer
- 3 Il eſpouſera cette femme pour sa beaute, et ne demandera aucune dotte a ses parens
- 4 Ils demeureront quelque temps mal enſemble, mais en fin ils s^o accorderont
- 5 Dans peu de temps tu demeureras avec comme tu souhaites.
- 6 Arreſte toy au lieu qui te plaira davantage, tu y feras fortune.
- 7 Ta femme attentera a ta vie continuellement
- 8 Il fera tous ses efforts pour sortir, mais il ne le ſçauroit faire

- faire de plus d'un an d'icy
- 9 Cette Courtisane se purgera tous les mois pour éviter le mal et n'en donner a personne
 - 10 Tu mourras pauvre et vieille, et seras ravie de quitter le monde.
 - 11 Si tu la veus espouser bien tost, les parens y consentiront volontiers.
 - 12 Tu despens ton bien inutilement et pers ta peine, car tu perdras ton proces.
 - 13 Ton Serviteur le tiendra une partie de ce qu'il t'a promis
 - 14 Tu ne peux manquer d'avoir un Evefche
 - 15 Tu seras bien tost veufve, affligée, et mal heureuse
 - 6 Elle n'ayme ny toy ny ton rival, a cause d'un grand Seigneur qui l'ayme secrettement.

CORISQUE

- 1 Elle n'apas trompe son Serviteur, pource que l'occasion ne s'en est pas presentée
- 2 La seule mort vous separera
- 3 Ton Serviteur t'ayme pour avoir ton argent.
- 4 Il a bonne volote pour toy contente toy de cela pour le present.
- 5 La paix se fera entr eux deux mais non pas avec sincerite ni franchise.
- 6 Le ne croy pas qu'ils puissent demeurer ensemble
- 7 Ne te bouge point de Paris c'est la seulement où tu peux faire tes affaires.
- 8 De jour en jour le mary aymera mieux sa femme et vivra heureux

heureux avec elle

9 Il sortira bien tost de prison
mais il y sera bien tost remis
pour avoir fait pis devant.

10 Si cette femme se porte bien apre-
sent, dans peu de jours elle sera
dangereuse; si tu fais bien tu
quitteras tous cela et te marieras

11 Elle mourra riche, et il luy fache-
ra de quitter le monde

12 Tu auras cette femme selon ton
desir

13 Si tu es jugé equitablement tu
gagneras ton procès.

14 Il pourra te manquer de pro-
messe, a cause de la grande ja-
lousie qui le possede

15 Tu seras Doyen d'une riche Egli-
se et auras de bons revenus

16 Ton mary ne t'aymera pas et
despensera son bien avec les
sans

BRADAMANTE

57

- 1 Elle est extrêmement triste et ne fait que soupirer pour ton absence
- 2^e Elle mourra plustost que de te faire tort
- 3 Les parens de la fille seront cause de vostre separation
- 4 Ton serviteur heretira de tout ce que tu auras
- 5 Il fera tous ses efforts pour te donner beaucoup, et pour te rendre contente
- 6 Je croy qu'ils ne se reconcilieront jamais.
- 7 Ils sont d'accord de demeurer ensemble ja ne scay s'il n'y aura point d'empeschement
- 8 Ta fortune sera grande ala cour par le moyen de quelque Religieuse qui te mettra bien dans l'esprit du Roy.
- 9 Tu maudiras mille fois l'heure le jour

le jour et le recovre, qui t'ont
fait espouser une si mechante fem
me

- 10 Il sortira de prison, et puis sera
mal traité par ses ennemis.
- 11 Elle te donnera du mal; elle te
volera et te dira mille injures; que
te est le mechante si tu es sa
ge.
- 12 Elle mourra plus pauvre qu'elle
le ne pense.
- 13 Tu es besoin d'un entremetteur d'une
vieille femme pour per
suader celle que tu souhaites
- 14 Tu as besoin de bien informer
tes juges de la bonte de ta cause
et de les bien faire solliciter si tu
veux gagner ton proces.
- 15 Tes mepris et ta mauvaise humeur
un le pourront obliger a te me
quer de promesse
- 16 Tu auras un bon benefice et plu
deras long temps pour le rendre
asseure.

OLIMPIE

- 1 [L est bon qu'il ne songe point
à revenir
- 2 Elle pense à toy, et ne songe
aux moyens qu'il faudroit pren
dre pour te faire revenir
- 3 Il n'y a pas long temps qu'il t'
a fait une tromperie
- 4 La mere de ta Maistresse sera
cause qu'elle te quittera
- 5 Il t'ayme de tout son cœur sans
autre interest que celui de ton
amour.
- 6 Si tu es prudente et sage tu au
ras tout ce qui tu voudras de
ton serviteur car il t'ayme
beaucoup.
- 7 Ils s'accorderont lors que me
ins ils y penseront
- 8 La dotte et les parens du servite
ur qui en voudront avoir une
plus grande empescheront l'
union

- union de ces deux Amans
9 Suy ton inclination, et va oin
il te plaira tu feras fortune
10 Tu beniras l'heure le jour et le
point auquel tu as recoutre
une si brave femme
11 Je crains quel'on ne te sorte
de prison que pour estre puny
par la iustice
12 Fay provision de bonne heures
de Medecins et de Chirurgiens
13 Tu laisseras tes enfans riches et
mourras contente et bien resigne
ala volonte de Dieu
14 Si tu es liberal tu auras te f
me que souhaites
15 Tu auras un Arrest interlocutoir
et quelque temps apres de finst
en la faveur.
16 Il est encore dans l'incertitude
si il doit tenir sa promesse a son
ingrate Maistresse

65

ACHILLE

59

- 1 Ils vivront tous deux longuement, encore qu'ils auront beaucoup de peines et de travaux durant leur vie
- 2 Une femme qui l'ayme l'empêche de revenir, mais si tu luy escris bien amoureusement, il la quittera et reviendra bien tost
- 3 Elle donne ses carasses à un nouveau serviteur
- 4 Celuy qui se fie aux femmes n'est pas prudent
- 5 Vous vous laisserez tous deux d'un commun consentement
- 6 Il ayme cette femme pour avoir son argent et ne la caresse que pour avoir son bien.
- 7 Il ne te peut point faire de bien pour le present mais avec le temps tu en tireras beaucoup.

Or, ils

- 8 Ils se querellent mille fois et mit
le fois ils refont la paix
- 9 Tes parens seront cause que vous
courrez fortune d'n'estre jama
is ensemble
- 10 Tu acqueras du bien et de l'hon
neur en Allemagne si tu
y vas
- 11 Si tu espouse cette femme, le
monde de monstrera audoit
- 12 Pour sortir de cette prison tu as
plus besoin de faveur que d'ar
gent.
- 13 Cette Courtisane ne te causera
ja mais aucun mal
- 14 Tu mourras riche vieille et fort
regrettée des pauvres
- 15 Tu l'auras par le moyen des grand
soings que tu prendras à la servir
et à la honneur
- 16 Tu gagneras ton proces avec de
spens, dommages et interest.

RODOMONT

- 1 [L mal-traitera et offenceras ta Maistresse sans sujet con rige tes promptitudes
- 2 Tu ne vivras que jusques a que rante ans, à cause de tes exces et de tes des bauches
- 3 Il s'est estloigne de toy, et ne pense plus à revenir estant oc cupe dans des affaires impor tantes
- 4 Elle pense à une Lettre qu'elle te veut en voyer pour t'obliger a revenir
- 5 Elle te trompe quelque fois et puis s'enrit.
- 4 La Maistresse sera cause par ses mespris et ses indiffe rences que le serviteur se despitiera et la baissera
- 7 Le serviteur est trop honneste hom me

- me pour songer a avoir ton bien.
- 8 Il fera de grands presens a sa Maie
strese
- 9 Ils s'accorderont mais cela ne du
tera pas.
- 10 Tu as des enuieux qui taschent
de divertir l'esprit de cette femme
pour l'empescher de estre à toy.
- 11 Tu ne seras heureux en quelque en
droit du monde que tu ailles
- 12 Tu vivras avec ta femme avec
mille chagrins et mille deplaisir
- 13 Tu auras ta grace et ta delivran
ce par la faveur d'un grand Prince
quitevoudra obliger pour estre à luy
- 14 Tu cours grandrisque de faire un vo
yage en suedde et en Bavarie si tu
ne quittes cette femme.
- 15 Tu mourrach riche par un grand
accident
- 16 Tu as une mine si rude et si abh
ero que cela sera cause qu' elle
ne te voudra pas.

D I D O N

- 1 Elle se plaist de vivre sans mary et
de jouir d'une douce liberte
- 2 Elle offensera son serviteur par
mille injures et mensonges
- 3 Ta vie ne sera pas trop longue
- 4 Le service du Roy arrestoit cet hon
neste homme la, mais il reviendra
bien tost
- 5 Elle soupire elle pleure et apprehen
de que tu ne l'abandonnes pour en
suymer une autre
- 6 Il ne tient qu'a elle de te tromper
mais elle t'ayme trop pour y songer
- 7 Le Serviteur prendra un leger pret.
ex. te pour laisser sa Maistresse
- 8 Le besoin qu'il en a l'oblige a
estre un peu interesse
- 9 Auparavant que de luy faire
du bien il veut estre assure de
son amour et de sa constance

- 10 Ils s'accorderont et se que telles
ront encore bien tost apres
- 11 Si tu fais tous tes efforts tu auras
la femme que tu souhaites
- 12 Fais un voyage aux Indes occiden-
tales et tu en reviendras riche
et opulent
- 13 Elle te fera bien tost mourir afor-
ce de la blaiser et de la caresser
- 14 Ton innocence te fera bien tosto
sortir de prison
- 15 Cette courtisanne est dangere-
use ne t'y frotte pas et tu se-
ras sage
- 16 Tu mourras pauvre pour ce que
tu donneras tout ton bien aux
Monasteres et aux Hospitaux.

VULCAN

- 1 Plusieurs te porteront en vie.
- 2 Elle ne se remariera pas et ne couchera pas seule.
- 3 Sans la crainte de Dieu et de la Justice elle tu croit son serviteur.
- 4 Tu vivras soixante ans et ta femme cinquante cinq.
- 5 Il reviendra dans un mois pour te voir.
- 6 Elle songe à quitter le monde croyant que tu ne l'aymes plus.
- 7 Elle l'ayme trop pour le vouloir tromper.
- 8 La jalousie sera cause de la division de ces deux Amans.
- 9 Il ayme sa Maistresse pour sa beauté.

- beaute et pour sa vertu sans au
cun autre interest
- 10 Il mettra sa Maistrise a son aise
pour toute sa vie
 - 11 A quoy sert de faire la paix si elle
ne peut estre de longue durée.
 - 12 Ils demeureront ensemble longues
années, ioyeux et contents.
 - 13 Si tu vas a Vanise ou a Rome,
tu y vivras heureux
 - 14 Tu ne pourras jamais estre
une heure en paix avec elle
 - 15 Tu sortiras de prison par le mo-
yen d'une habille femme
 - 16 Cette Courtisanne te craint et
ne te donnera jamais aucun
mal

E D I P E

63

- 1 C E T T E affaire t'apportera beau
coup de profit, si j'eneme trompe
- 2 Tu seras extremement niche ma
is tu n'auras pas assez de san
te pour jouir avec plaisir de tes
biens.
- 3 Tu as envie d'avoir un autre
mary et tu n'en auras point
- 4 Tu luy par donneras souvent et
elle continuera toujours à t'offenser
- 5 Si tu passe trente annees tu en vi
uras plus de quatre vingts.
- 6 Une Dame qu'il recherche en mari
age l'empesche de revenir.
- 7 Elle se divertit avec un nouveau
Serviteur et ne se souvient desja
plus de toy
- 8 Elle trompe son Serviteur et pour
il

il n'en connoist rien, et l'ayme
me toujours davantage

9 Celuy qui aymera le moins com-
mencera le desordre, et sera
cause de la separation

10 Il ayme quelque autre chose que
la beaulté, il croit d'attraper
des pistoles

11 Il fera une grande despense pour
l'amour de toy.

12 Ils se reconcilieront pour long temps

13 Tu souhaittes d'estre avec cet te
femme à ton grand dommage

14 En quelque part que tu puisses
aller tu ne feras pas grand de fortune

15 Elle te mettra un beau cimier de
cornes.

16 Si tu veux sortir de prison tache
de faire corrompre ton luge pour
de l'argent.

ARIANNE

- 1 Cherche une bonne sage femme
Et tu accoucheras heureusement
- 2 Le ne croy pas que cet affaire t'
apporte grand profit
- 3 Tu seras heureux et fortune en
amour.
- 4 Tu ne pourras empescher de pren-
dre un second mary; mais ce coup
icy tu mourras devant luy,
- 5 Vous feriez mieux tous deux de
vous separer pour jamais, car vous
vous bleferez l'un autre
- 6 Tu auras assez de mal, mais tu
vivras longuement
- 7 Il est amoureux passionnement
là ou il est il ne veut plus revenir
- 8 Elle songe a te faire piece avec ta nouvel
le Maistresse
- 9 Elle t'ayme de si bon cœur qu' elle
aymeroit

aymeroit mieux mourir que de se tromper

- 10 Une aversion qu'elle conceura contre Toy pourne l'avoir pas bien de fenduë contre un medisant sera cause de vostre desunion.
- 11 Elle est trop pauvre pour songer a son bien; mais sa beaute et ses merites la rendent bien aymable et bien considerable.
- 12 Il a plus d'envie de te faire du bien, que de pourir
- 13 Leur querelle est si estrange que je ne crois pas que jamais ils se puissent mettre bien ensemble
- 14 Ils ne seront jamais ensemble le Ciel ne levent pas.
- 15 Ne bouge de la cour tu y feras fortune a cause de ton grand esprit et de ton adresse en toutes choses.
- 16 Ta femme sera imperieuse et en despit de toy elle voudra estre la Maistresse

FILLIS

- 1 Elle t^o enforcele d^o une façon qui t^o est beaucoup agreable
- 2 Tu accoucheras heureusement si tu passe le huictiesme jour de la Lune
- 3 Si tu n^o es trompe par tes meil leurs amis, cet affaire t^o appor tera beaucoup de profit et de joyé
- 4 Tu meneras tousiours joyeuse vie, et seras ayme d^o un chacun a cause de ta Liberalité.
- 5 Croy moy, demeure veufve et tu seras heureuse, je croy que tu me croiras, car tu as trop d^o esprit
- 6 Ils s^o aymeront trop l^o un l^o autre pour jamais se faire du mal
- 7 Ils vivront ensemble jusques à soi xante-cinq ans
- 8 L^o amour qu^o il porte à une jeu ne fille riche heritiere la quelle

- il pretend de espouser, l'empesche de venir
- 9 Elle medite une lettre de reproches et d'injures, pour te l'en voyer
 - 10 Elle est souvent importanée par ton rival, mais elle ne le veut ny voir ny ouir
 - 11 Cette amour finira tout a Coup de part et d'autre par leur inconstance
 - 12 Ils est donné a une vieille pour ses pistoles et alaisse la jeune toute de se sperer.
 - 13 S'il ne luy fait du bien, c'est plus tost faute de pouvoir que de bonne volonté
 - 14 Ils se querellent et puis se reconcilient quand il leur plaist
 - 15 L'avis que le Ciel te veut ils demeureront ensemble
 - 16 En France, et a Paris particulièrement, tu feras fortune et vivras joyeux et content.

B I R E N E

- 1 Ton depart n'est que trop asseu-
re pour mon mal-heur
- 2 Ce charme est si petit qu'il ne te
pourra nuire.
- 3 Mets toy bien avec Dieu, et priele
qu'il t'assiste, car tu en auras
besoin
- 4 Cet affaire ne te sera profitable
ny agreable.
- 5 Tu vivras tousiours en grandes
peine soucy.
- 6 Tu te marieras avec un autre
mary, que tu aymeras mieux que
le premier.
- 7 Il voudroit bien te faire du mal,
mais il ne scauroit
- 8 Dans cinquante ans tu mour-
ras.
- 9 Il revient a grande hoste pour
te

- te voir, et t'aymer mieux qu'il
n'a jamais fait
- 10 Elle est si jalouſie qu'elle s'en
meurt
- 11 Elle a une intelligence ſecrette
avec un autre ſerviteur qui luy fait
de grands prezens
- 12 Tu as ſouvent envie de laiſſer ta
Maĩtreſſe a cauſe de ſa legerete
mais tu ne peux t'y reſoudre
- 13 La Maĩtreſſe eſt plus intereſſee que
le ſerviteur
- 14 Elle pretend que tu luy donnes
ta perſonne pour toujours et ne ſe
ſoucie pas de ton argent
- 15 La reconciliation ſe fera comme
ſouhaites
- 16 Une malicieuſe et envieuſe perſonne
ne empêche tant qu'elle peut
l'union de ces deux Amans.

LA FORCE

- 1 SI tu es diligent et vigilant tu passeras ce danger
- 2 Ce depart sera remis a une autre fois
- 3 Prends garde à toy assurement elle t'acharme
- 4 Tu accoucheras tres-heureusement et sans beaucoup de mal d'un tres-beaufils
- 5 Il seroit meilleur pour toy que cet effaire ne fust point entrepris
- 6 Leur fortune sera heureuse et sans traverse
- 7 La liberte te plait si sort, que je ne pense point que tu puisses ny vueilles jamais te remariier
- 8 Il t'ayme et t'honore trop pour te

te vouloir jamais faire ny procurer aucun mal

9 Tu cours fortune de ne passer pas quarante années

10 Il reviendront bien tost s'il avoit de l'argent pour faire son voyage

11 Elle pense aux moyens qu'elle doit tenir pour te faire venir la ou elle est, et pour te reembarquer en son amour

12 Elle te trompe, pour ce qu'elle sçait que tu l'as trompé

13 Les parens du Serviteur sont cause de leur division

14 Le Serviteur aime sa Maistresse sans interest

15 Il fera peu de bien a sa Maistresse car il est de trop mauvaise humeur

16 Leur paix ne se fera pas si tost

LA TEMPERENCE

- 1 LES moyens par lesquels l'on agit la paix n'estans pas bons, elle ne pourra pas durer long temps
- 2 Tu passeras le danger et plusieurs autres y demeureront
- 3 Ce depart sera bien tost, et le retour aussi
- 4 Dans peu de temps ces charmes te rendront malade
- 5 Elle accouchera sans danger- mais apres elle sera un peu malade
- 6 Cet affaire, te sera tres-dommageable
- 7 Tu n'auras pas beaucoup de bien, mais tu vivras content avec ta femme
- 8 Un tien amy t'empeschera de te marier

9. Il t'offensera s'il ne se repent
de l'envie qu'il en a
- 10 Si tu te gouvernes sagement vous
vivrez long temps tous deux
- 11 L'honneur l'empesche de revenir
sans cela il seroit ravy d'estre
pris de toy.
- 12 Elle ne pense plus à toy elle
a fait un autre serviteur auquel
elle a mis son cœur.
- 13 Elle te trompe encore qu'elle t'
ayme, mais elle le fuit pour ce qu'
on luy donne beaucoup d'argent
- 14 La mort seule dejunira ces deux
Amans
- 15 Il sçait parfaitement bien son
compte, et n'ayme jamais que
par interest
- 16 Il se ruinera et mourra pour
amour de sa Maistresse.

L'ENVIE

- 1 LE commencement en fut mauvais, t' amitie ne sera pas longue.
- 2 Il seroit meilleur pour toy que elle finist bien tost
- 3 Ils passeront ce danger puis que le destin le veur
- 4 Il ne partira point, car il t'ayme trop pour te quitter
- 5 Va cherche quelque remede pour rompre ces charmes, et tu feras bien pour toy
- 6 Ton salut deppend de la sage femme, prens en une bonne
- 7 Cette affaire est si mauvaise, que tu n'en scaurois tirer aucun bien
- 8 Tu amasseras beaucoup de bien et vivras content avec ta femme

femme et tes enfans

- 9 Tu te remarieras et t'en repentiras
- 10 Le mepris le depprit et l'amo-
ur combattront ensemble, mais
enfin il n'y aura aucun mal
- 11 Tu vivras plus long temps que
tu ne penses
- 12 Il ne peut encore revenir, pour
ce que les passages ne sont
pas libres ny assurez
- 13 Elle apprend à jouer du Luth,
et à danser et passe ainsi sa me-
lancholie.
- 14 Elle frequente beaucoup de
personnes, a mais pourtant elle
ne trompe pas son Serviteur
- 15 La separation viendra du Costé
du Serviteur.
- 16 Si tu ne laisse cette Maistresse
elle te ruinera

AMARANTE

- 1 Elle n'a aucune intelligence avec personne qu'avec toy
- 2 Cette amitie durera longuement, si quelque envieux ne l'empesche
- 3 Fais tout ce que tu voudras, cet te paix ne durera pas long temps
- 4 Je ne pense pas qu'ils puissent passer ce danger
- 5 Tu es seule capable d'empesche ce depart
- 6 L'amour que tu as pour elle et sa beaute, sont les seuls charmes qui te lient à elle
- 7 Tu cours grande fortune en cet accouchement
- 8 Cette affaire te sera profitable si ty y prens grand soin
- 9 Tu amasseras beaucoup de pi-
stoles

- stoles, mais l'on t'en prendra une partie
- 10 Tu te marieras encore une fois et seras contente
- 11 Tu l'as obligé à estre en colere mais t'amour qu'il a pour toy l'empesche de te faire du mal.
- 12 Tu cours fortune de mourir jeune
- 13 La crainte qu'il a d'estre tué par les chemins l'empesche de revenir
- 14 Elle songe aux moyens pour te venir revoir
- 15 Elle est reputée pour meschante et pour trompeuse, prend garde à toy.
- 16 Elle te laissera la premiere par jalousie.

MARFISE

71

- 1 Elle sçait feindre parfaitement bien, mais il n' en est rien
- 2 Elle n' a eu aucune intelligence avec personne, de peur d' accident
- 3 Si elle dure vingt jours ce sera assez
- 4 Elle durera assez, mais avec froideur et indifference
- 5 Si vous voulez passer ce danger, employez y tous vos amis, car vous en avez besoin
- 6 Ton depart n' est pas creu véritable, mais pourtant il arrivera par ton Caprice
- 7 Ces charmes te donneront plus de plaisir que de mal

D. Tu

- 8 Tu feras beaucoup si tu n'y
perds la vie
- 9 Cette affaire ne te peut apporter
que dommage
- 10 Tu serois heureux avec ta femme
te trahiroit
- 11 Je ne crois pas que tu sois si mal
advisee que de te remariier
- 12 Le despit de l'un et de l'autre
est si grand, que je croy qu'ils se
feront du mal
- 13 Quitte tes debauches et tes excès
si tu veux vivre longuement
- 14 Un Prince qui l'ayme empesche de
revenir comme son cœur desire
- 15 Elle est tous les jours avec ton rival
qui la persuade à ne t'aymer point
mais elle n'y veut consentir
- 16 N'apprehende de par qu'elle te
puisse offenser, l'amour qu'elle
apour toy est trop grande



F I N.

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.